# ALMANACH

D'A

# MUSICA PARA TODOS

# 1899

1899

# ALMANACH ILLUSTRADO

DA

# MUSICA PARA TODOS

S. PAULO - BRAZIL

TIPOGRAPHIA DA MUSICA PARA TODOS
Rua 7 de Abril, 74

nari

dave
anno
recei
picca
trina

*para*
podia
um
impor

# PREFACIO

ASSIM como o jornal matou o livro, assim o *Almanach* matou a *folhinha*, essa cataplasma de papel branco ou de côr, que antigamente se collava numa das portas internas da casa e que se limitava a marcar o dia de festa de todos os santos e santas da côrte do ceu, desde Nossa Senhora das Candeias até São Carlos Borromeu e a indicar os quartos da lua, os dias de jejum e os das festas religiosas, com jus a vesperas, matinas ou Te Deum!

Os modernos almanachs, concedem, quando muito, vinte paginas ao Calendario, que se apresenta muito laconico e resumido; como que envergonhado de se sentir deslocado, velho decrepito e octogenario, entre a frescura e louçania da mocidade.

O almanach é actualmente um como que repositorio de cousas uteis e agradaveis; um annuncio, que se guarda em casa, pelo menos, pelo espaço de um anno e, para dourar a pilulla do que annuncia a droga, os artigos litterarios, as receitas uteis, as informações indispensaveis, os versos sentidos e chorões ou piccantes e humoristicos intercallam-se constantemente, pela materia séria, doutrinaria, instructiva; isto é: todas as modalidades de materia cacête!

Ora, o jornal de musica que, ha quatro annos, ostenta o Titulo d'*A Musica para todos*, depois de tantos sacrificios, depois de tantas contrariedades, não podia deixar de levar a cruz ao Calvario, publicando tamben um almanach e um almanach illustrado; o que torna, sobretudo no Brazil, a cruz muito mais importatil e pesada!

Para condizer com o jornal de que elle vae ser, por assim dizer, o indice o « ALMANACH ILLUSTRADO D'A MUSICA PARA TODOS » será nitida e luxuosamente impresso; estendendo a sua materia por cêrca de cem paginas, em formato pouco menor do que o jornal de musica de quem é filho legitimo; conterá dez peças de musica, retratos e biographias de professores de musica brasileiros e o quadro chronologico do maestro Chiaffarelli, pelo qual todos poderão ficar sabendo, quando nasceu o grande Sebastião Bach e quando nasceu o liliputiano vulto artistico de quem subscreve estas linhas prefaciadoras e que tem dado ao diabo a tal indiscreta invenção do professor Chiaffarelli!

A familia dos artistas musicos do Brazil, se não é muito numerosa, tem mais vulto e importancia do que muitos pensam! Um almanach, exclusivamente consagrado a ella, a rigor, poderia ter modesto mas seguro exito; mas o almanch, que agora publicam os editores d'*A Musica para todos*, é destinado a toda a especie de leitores, a toda a classe de interesses, a toda a sorte de utilidades; porque, se na sciencia medica, ha especialistas para as doenças de olhos e, entre estes, occulistas para tratar do olho direito e ophtalmologistas, para concertar o olho esquerdo, na litteratura, já todos sabem que ha necessidade de sortir a fazenda, com todas as multiplices diversidades do negocio e, se não o fizer, léva de taboa ou, para fallar em estyllo mais elevado: dá com os burros n'agua!

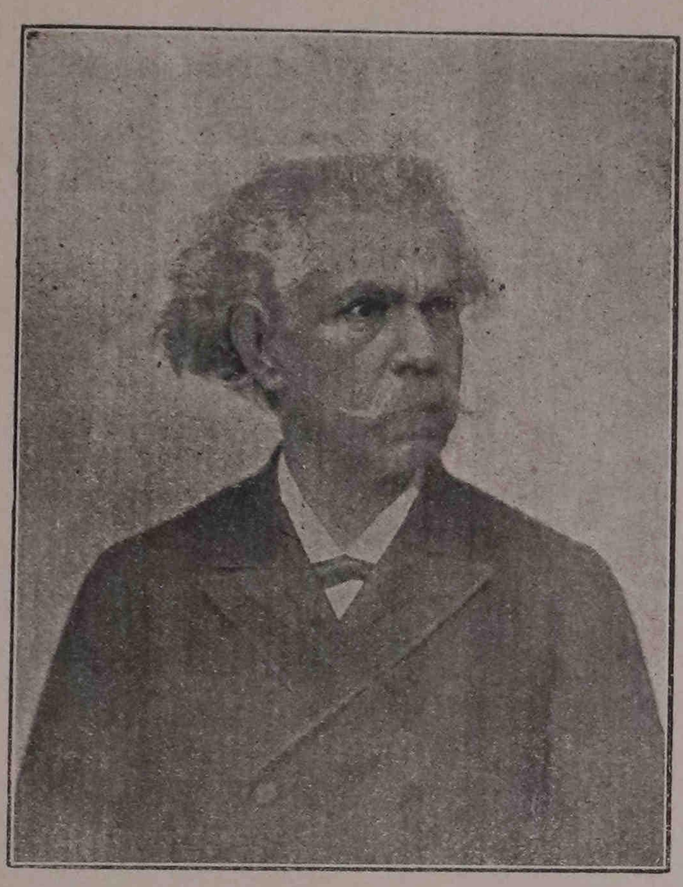
Acredito sinceramente na utilidade deste almanach e ouzarei mesmo dizer que acredito no seu bom exito economico e isto já não é pouco, para quem, como eu, já não acredita em cousa nenhuma!

O Prefacio, que me foi pedido, está, portanto, espectorado; agora, emquanto ao *boniment*, em que se entretecem, por entre alentadas pancadas no zabumba, as mirificas qualidades do livro, o editor que o faça; que sabe Deus o trabalho que me dá o fazer o reclame da mercadoria litteraria profundamente avariada, que eu todos os dias impinjo, aos meus freguezes do *Correio Paulistano*.

E terminando, direi, com um apertado e sincero *shake-hands:*

« *Bonne chance!* »

ALFREDO CAMARATE



# A. CARLOS GOMES

Primeiro entre todos os artistas d' este continente, Carlos Gomes figurou no velho mundo entre personalidades de primeira ordem no dominio da arte musical.

Nasceu na cidade de Campinas (Estado de São Paulo) no dia 3 de Junho de 1837.

A composição que o tornou, desde logo, popular, foi o Hymno Academico, adoptado pela joventude da Academia de Direito de São Paulo.

No Conservatorio de Milão foram seus professores os celebres Lauro Rossi e Alberto Mazzucato.

Estreiou n' aquella cidade italiana com a musica escripta para uma revista intitulada *Se sa minga* agradando muitissimo e cuja canção *Del fucile ad Ago* tornou-se immediatamente popular em toda Italia.

Um anno depois a musica da *Nella Luna*, obteve exito identico ao anterior; mas a sua verdadeira estreia no genero serio foi feita com a opera *Il Guarany* (Milão, theatro *Scala* 19 Março 1870) Dahi por diante o*Guarany* fez sua marcha triumphal pela peninsula e por todo o mundo.

A 26 de fevereiro de 1873 foi levada á scena a *Fosca* e um anno depois *Salvator Rosa*.

*Lo Schiavo*, foi representada pela primeira vez no Rio de Janeiro em 1899 e a sua ultima obra theatral, representada com exito no *Scala* de Milão en Fevereiro 1891 foi *Condor*.

O immortal genio Brazileiro, auctor do *Guarany*, morreu na sua patria no dia 16 de Setembro de 1896.

# JANEIRO

## NASCIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

3. Schneider Frederico, em Altwaltersdorf. . em 1786
4. Pergolesi João Baptista, em Napoles . . » 1710
6. Erk Ludwig em Wetzlar . . . . . » 1807
6. Bruch Max Massimiliano, em Colonia . . » 1838
6. Martucci José, em Capua . . . . . » 1856
7. Thalberg Sigismundo, em Genova . . . » 1812
8. Bülow Hans Guido, em Dresden. . . . » 1830
9. Keiser Reinhard, en Teuchers . . . . » 1674
12. Jensen Adolphe em Königsberg . . . . » 1837
16. Piccinni Nicoláo, em Bari . . . . . » 1728
27. Mozart Wolfg Amadeu em Salzburg . . » 1756
28. Nessler Victor, em Baldenheim (Alsasia) . » 1841
28. Herold Luiz, em Paris . . . . . » 1791
29. Auber Daniel Francisco Espirito, em Caen » 1782
31. Schubert Francisco, em Vienna . . . . » 1797

## FALLECIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

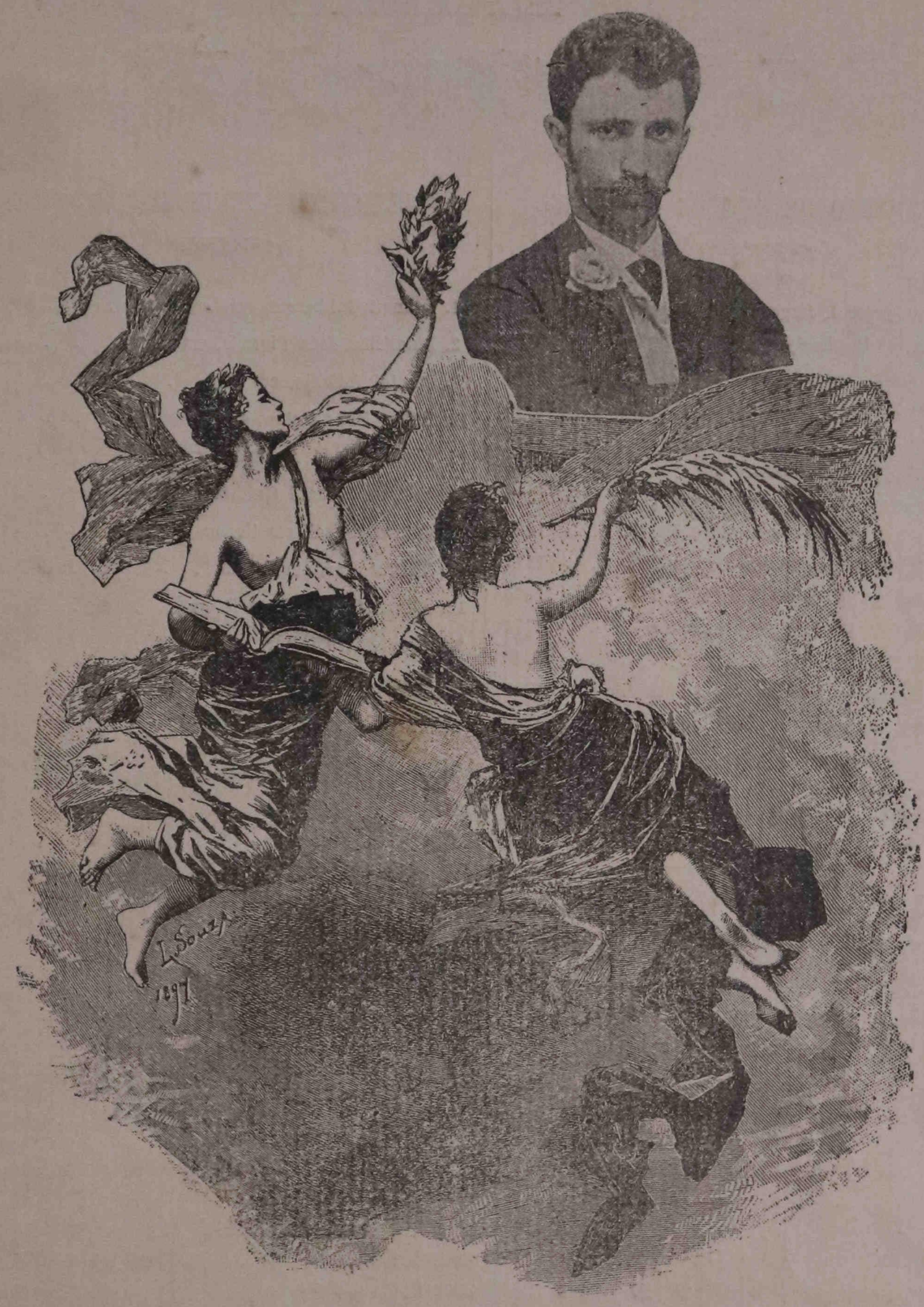
3. Hauptmann Moriz, em Leipzig . . . . em 1868
7. Taubert Guilherme, em Berlim . . . . » 1891
10. Dorn Henrique, em Berlim . . . . . » 1892
11. Cimarosa Domingo, em Veneza . . . . » 1801
11. Field João, em Moscau . . . . . » 1837
13. Corelli Arcangelo, em Roma. . . . . » 1713
14. Spontini Gaspar, em Maiolati (Italia) . . » 1851
15. Heller Estevão, em Paris . . . . . » 1888
16. Delibes Leo, em Paris . . . . . » 1891
16. Ponchielli Amilcar, em Milão . . . . » 1886
17. Levy Alexandre, S. Paulo (Brazil) . . . » 1892
20. Lachner Francisco, em München . . . » 1890
21. Lortzing Alberto, em Berlim. . . . . » 1851
23. Jensen Adolphe, em Baden Baden . . . » 1879
24. Flotow Frederico, em Darmstadt. . . . » 1883

## JANEIRO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Domingo . . . | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| Segunda-Feira | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| Terça-Feira . | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| Quarta Feira . | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| Quinta Feira . | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| Sexta Feira . | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| Sabbado . . | 7 | 14 | 21 | 28 | |

Toca instrumento de páu e tripa, sentado como sultão; escorraçando a familia, os famulos e os visinhos, com os chorados repeniques, dos seus tangos e lundús!

Está gordo, obêso, pela sua constante quietação; mas dir-se-hia que, por entre as toadilhas do seu instrumento, se sentem, sussurando, em sons soturnos e como que sahidos de um poço, vagidos de crianças, murmurando em echos ou imitações, as notas desferidas pelo instrumento.




# ALEXANDRE LEVY

Compositor paulista de grande talento, morto a 17 de Janeiro de 1892, aos 26 annos.

As suas importantes peças para piano que deixou mostram o grande poder de invenção e a educação perfeita musical do auctor.

O « Tango Brasileiro » que publicamos, foi feito em uma hora, no dia 4 de Abril de 1890.

Esse trabalho musical foi, por vezes, executado em Paris, sendo muito apreciado.

# FEVEREIRO

## NASCIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

3. Albrechtsberger J. Jorge, em Klosterneuburg em 1736
3. Mendelssohn-Bortholdy Felix, em Amburgo » 1809
8. Grétry André, em Lüttich. . . . . » 1741
8. Cagnoní Antonio, em Godiasco . . . . » 1828
12 Buonamici José, em Florença . . . . » 1846
19. Boccherini Luíz, em Lucca . . . . . » 1743
20. Vieuxtemps Henrique, em Verviers . . . » 1820
21. Delibes Leo, em S. Germain du Val . . » 1836
22. Gade Niels Guilherme, em Copenaghen . » 1817
23, Händel Jorge Frederico, em Halle . . . » 1685
24. Cramer João Baptista, em Mannheim . . » 1771
24. Boito Arrigo, em Padua . . . . . » 1842
25. Dehn Sigfrido Guilherme, em Altona . . » 1799
26. Marchetti Philippe, em Camerino . . . » 1835
29. Rossini Joaquim, em Pesaro . . . . . » 1792
— Corelli Arcangelo, em Fusigano . . . . » 1653
— Basily Francisco, em Loreto . . . . . » 1766

## FALLECIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

1. Bennett Guilherme, em Londres . . . . em, 1875
2. Palestrina João Pierluiz, em Roma (1) . . » 1594
10. Bazzini Antonio, em Milão . . . . . » 1897
12. Bülow Hans Guido, em Cairo . . . . » 1894
12. Thomas C. L. Ambrosio, em Paris . . . » 1896
13. Wagner Richard Guilherme, em Veneza . » 1883
15. Glinka Miguel, em Berlim . . . . . » 1857
16. Tartini José, em Padua . . . . . » 1770
18. Allegri Gregorio, em Roma . . . . . » 1652
23. Bargiel Woldemar, em Berlim . . . . » 1897
27. Stern Julio, em Berlim . . . . . » 1883

(1) — Nasceu em Palestrina no anno 1514.

## FEVEREIRO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Domingo . . . | | 5 | 12 | 19 | 26 |
| Segunda-Feira | | 6 | 13 | 20 | 27 |
| Terça-Feira . | | 7 | 14 | 21 | 28 |
| Quarta Feira . | 1 | 8 | 15 | 22 | |
| Quinta Feira . | 2 | 9 | 16 | 23 | |
| Sexta Feira . | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| Sabbado . . | 4 | 11 | 18 | 25 | |

## APHORISMOS, SENTENÇAS E CONSELHOS DE MUSICOS NOTAVEIS

Trata de tocar com perfeição as peças faceis; ha nisso muito maior merito do que executar mediocremente as composições difficeis.

R. SCHUMANN

A qualidade essencial de um cantor de talento è saber empregar a sua voz com habilidade, com gosto com arte.

Devendo sobretudo poupar os seus meios vocaes para poder delles se utilisar com opportunidade.

V. MAUREL

# TANGO BRAZILEIRO

*ALEX. LEVY.*

All° Moderato.

rall: poco.

ff

a tempo.

pp

p rall

a tempo.

rall poco

a tempo.

rall: poco.

p

pp rall.....

a tempo.

pp
rall:

molto pp ed espress.

pp e legatissimo

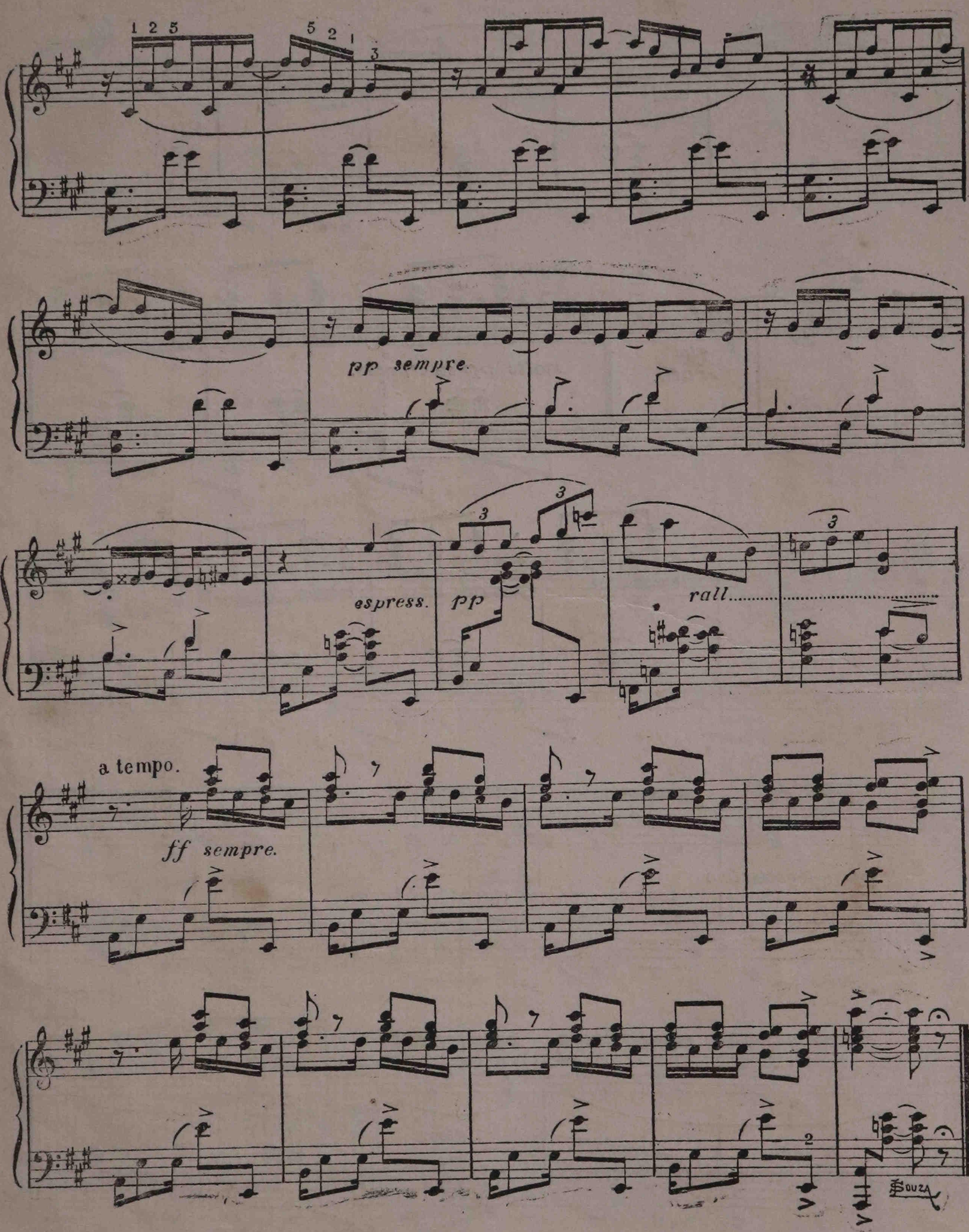
sempre pp ma marcato il basso.

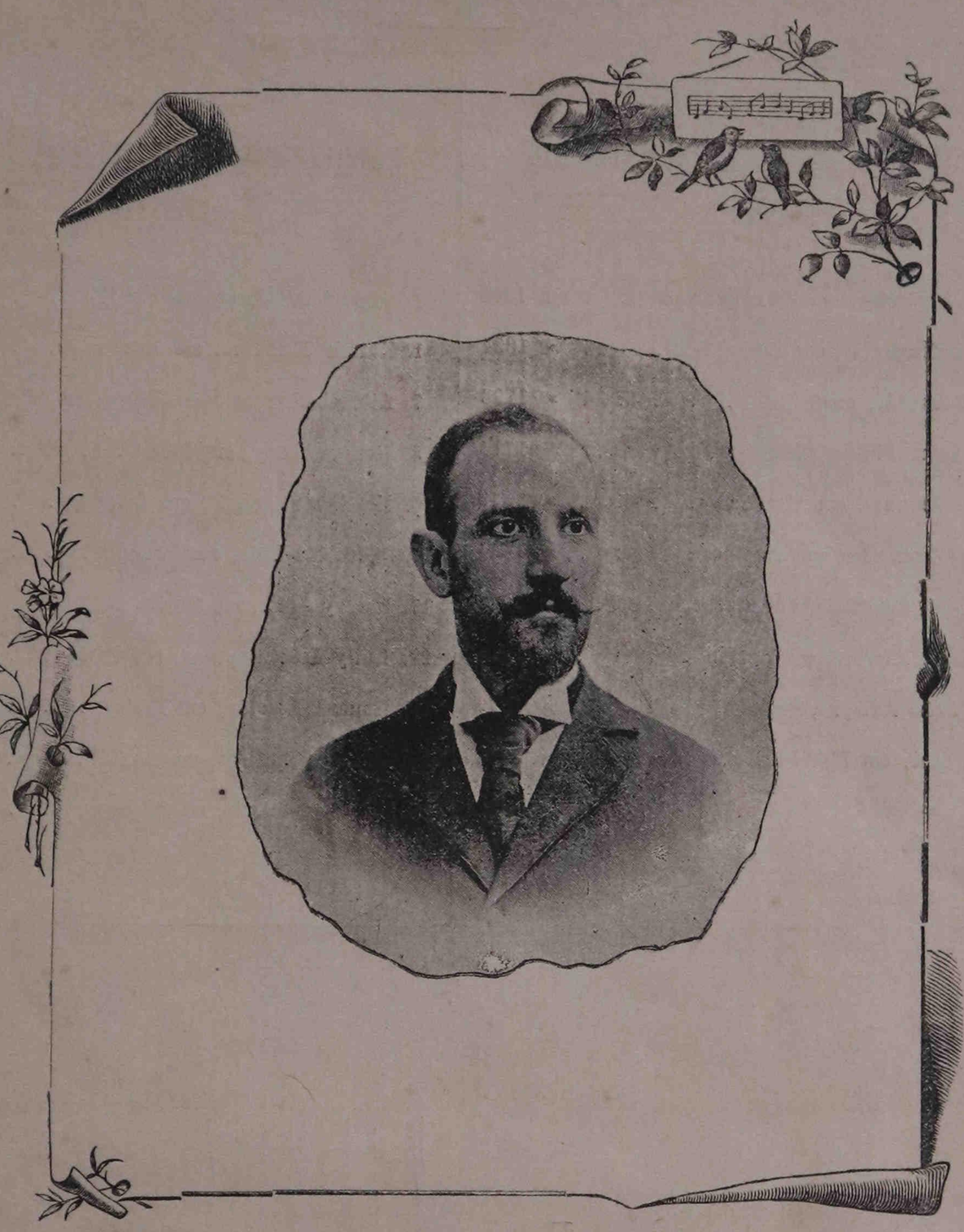
cres.....

dim.

pp molto legato.

con languidez e espress.


1 2 5
5 2 1 3
pp sempre.
espress.
pp
rall.....
a tempo.
ff sempre.
2



# NESTORE FORTUNATI

EDITOR-PROPRIETARIO DA « MUSICA PARA TODOS »

nasceu em Roma, capital da Italia no anno 1858.

Filho do mestre de musica sacra Cesare Fortunati, teve sempre um grande culto pelas artes.

Veiu para o Brazil em Dezembro do anno 1895 e trez mezes depois da sua vinda, fundou o jornal " *a Musica para todos* „ tendo sida premiada na Esposição Geral Italiana de Turim.

Estabeleceu a propria thipographia d' onde sahiu o presente almanach.

# MARÇO

## NASCIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

1. Chopin Frederico, em Zelazowawola . . em 1809
2. Smetana Frederico, em Leitomischl. . . » 1824
6. Klein Bernardo, em Köln . . . . . » 1793
8. Bach Carlos Philippe Emanuel, em Weimar » 1714
11. Bazzini Antonio, em Brescia . . . . » 1818
15. Durante Francisco, em Napoles . . . . » 1684
21. Bach João Sebastião, em Eisenach . . . » 1685
23. Taubert Guilherme, em Berlim . . . . » 1811
25. Hasse João Adolphe, em Bergedorf. . . » 1699
31. Haydn Josè, em Rohrau . . . . . » 1732

## FALLECIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

1. Frescobaldi Jeronimo, em Roma. . . . em 1644
1. Kullak Theodoro, em Berlim . . . . » 1882
7. Albrechtsberger João Jeorge, em Vienna . » 1809
8. Berlioz Ector, em Paris . . . . . » 1869
10. Moscheles Ignacio, em Leipzig . . . . » 1870
15. Cherubini Luiz, em Paris. . . . . » 1842
17. Halévy J. F., em Paris . . . . . » 1862
22. Lully João Baptista, em Paris . . . . » 1687
23. Isouard Nicolão, em Paris . . . . . » 1818
25. Basily Francisco, em Roma . . . . . » 1850
26. Beethoven Luiz, em Vienna . . . . . » 1827

## ABRIL

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Domingo . . . | | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| Segunda-Feira | | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| Terça-Feira . | | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| Quarta Feira . | | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| Quinta Feira . | | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| Sexta Feira . | | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| Sabbado . . | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | |

Eis que, pelos amplos fôlhos das suas mangas e calças á *pierrot*, lhe sahem dois pimpôlhos, vestidos como seu pai, philarmonicos como seu pai, munidos de páu e tripa como seu pai e musicalmente cacétes como seu pai, que tem a ousadia de dar á luz, de uma assentada, dois filhos vestidos e calçados, dois instrumentos encordoados, sem que a mãi, tenha cooperado para isso!

# LUIGI CHIAFFARELLI

## DIRECTOR DA « MUSICA PARA TODOS »

nasceu em Isernia (Italia) a 2 de Setembro do anno 1856.

Educado na Italia e na Allemanha, veiu para o Brazil no anno 1885.

Artista de immensa leitura, conhece toda a litteratura do piano, tudo quanto de mais importante se escreve sobre musica e que está diariamente ao corrente de todo o movimento europeu como se vivesse em alguns dos seus grandes centros artisticos.

Luigi Chiaffarelli, interprete fiel de Beethoven, Schumann, Mendelsohnn, Chopin, etc. que executa com verdadeira probidade, é, a todos os respeitos, um pianista notavel.

Cedendo gentilmente ao pedido do editor, assumiu a Direcção da " *Musica para todos* „ a 15 de Agosto 1898.

# ABRIL

## NASCIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

1. Busoni Ferruccio, em Empoli . . . . em 1866
2. Lachner Francisco, em Rain . . . . » 1803
4. Zingarelli Nicolão, em Napoles . . . . » 1752
5. Spohr Luiz, em Braunschweig . . . . » 1784
6. Kuhnau João, em Neugeising . . . . » 1660
6. Volkmann Roberto, em Lommatzsch . . » 1815
12. Tartini José, em Pirano . . . . . » 1692
14. Coccia Carlos, em Napoles . . . . . » 1782
27 Flotow Frederico, em Rittergut . . . . » 1812

## FALLECIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

3. Brahms João, em Vienna. . . . . em 1897
7. Petrella Henrique, em Genova . . . . » 1877
8. Donizetti Gaetano, em Bergamo . . . » 1848
12. Dehn Sigfrido Guilherme, em Berlim . . » 1858
13. Coccia Carlos, em Novara . . . . . » 1873
14. Händel Jorge Frederico, em Londres . . » 1759
16. Cramer João Baptista, em Londres . . . » 1858
17, Pergolesi João Baptista. em Pozzuoli . . » 1746
20. Löwe Carlos, em Kiel. . . . . » 1869
27. Thalberg Sigismundo, em Napoles . . . » 1871

## MARÇO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Domingo . . . | | 5 | 12 | 19 | 26 |
| Segunda-Feira | | 6 | 13 | 20 | 27 |
| Terça-Feira . | | 7 | 14 | 21 | 28 |
| Quarta Feira . | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| Quinta Feira . | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| Sexta Feira . | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| Sabbado . . | 4 | 11 | 18 | 25 | |

## APHORISMOS, SENTENÇAS E CONSELHOS DE MUSICOS NOTAVEIS

E' de importancia capital, para quem se dedica ao estudo da musica, conhecer a historia da vida dos grandes mestres.

M. CLEMENTI

Para se poder comprehender bem um trabalho artistico, um artista ou um grupo de artistos, enfim, é preciso que nos representemos com exactidão o espirito e o estado geral dos costumes que reinavam no tempo a que elles pertenceram. Ahi encontraremos a explicação de tudo; e lá acharemos tambem as causas que determinam o resto.

H. FAINE

# GIUSEPPE VERDI

o genio soberano da musica isaliana, o immortal auctor das obras:

Oberto Conte di S. Bonifacio.
Il finto Stanislao.
Nabucco.
I Lombardi alla prima Crociata.
Ernani.
I due Foscari.
Giovanna d' Arco.
Alzira.
Attila.
I Masnadieri.
Il Corsaro.
La Battaglia di Legnano.
Luisa Miller.
Rigoletto.
Il Trovatore.
La Traviata.
I Vespri Siciliani.
Aroldo.
Un Ballo in Maschera.
La Forza del Destino.
Macbeth.
Don Carlos.
Aida.
Messa da Requiem.
Simon Boccanegra.
Otello.
Falstaff.
Quattro pezzi Sacri.

# MAIO

## NASCIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

5. Zingarelli Nicolão, em Torre del Grego . em 1837
7. Brahms João, em Hamburg . . . . . » 1833
7. Graun Carlos Henrique, em Wahrenbrück . » 1701
7. Farinelli Josè, em Este . . . . . » 1769
9. Paisiello João, em Taranto . . . . . » 1741
12. Henselt Ad., em Schwabach . . . . . » 1814
12. Massenet Julio, em Montaud. . . . . » 1842
14. Bolzoni João, em Parma . . . . . » 1841
15. Balfe Miguel, em Dublin . . . . . » 1808
15. Heller Estevão, em Budapest . . . . » 1814
15. Marx. Ad. Bernarde, em Halle . . . . » 1799
22. Wagner Richard, em Leipzig . . . . » 1813
27. Halévy J. F., em Paris . . . . . » 1799
27. Raff Joaquim, em Lachen . . . . . » 1822
30. Moscheles Ignacio, em Prag . . . . . » 1794

## FALLECIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

2. Meyerber Jayme, em Paris . . . . . em 1864
2. Viadana Ludovico, em Gualtieri . . . » 1645
3. Adam Adolphe, em Paris . . . . . » 1856
6. Vogler Jorge, em Darmstadt . . . . . » 1814
7. Piccini Nicolão, em Passy . . . . . » 1800
7. Salieri Antonio, em Vienna . . . . . » 1825
11. Hiller Frederico, em Kölu . . . . . » 1885
11. Nicolai Otto, em Berlim . . . . . » 1849
12. Smetana Frederico, em Prag. . . . . » 1884
13. Auber Daniel Francisco Espirito, em Paris. » 1871
15. Zelter Carlos, em Berlim . . . . . » 1832
17. Marx Ad. Bernarde, em Berlim . . . . » 1866
18. Asioli Bonifacio, em Corregio . . . . » 1832
27. Paganini Nicolão, em Nizza . . . . . » 1840
28. Boccherini Luiz, em Madrid . . . . . » 1805
28. Nessler Victor, em Strasburg. . . . . » 1890
31. Haydn José, em Vienna . . . . . » 1809

## MAIO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Domingo . . . | | 7 | 14 | 21 | 28 |
| Segunda-Feira | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| Terça-Feira . | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| Quarta Feira . | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| Quinta Feira . | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| Sexta Feira . | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| Sabbado . . . | 6 | 13 | 20 | 27 | |

Mas, atraz dos dois melomanos, vieram mais outros dois!

O *solo* transformou-se em tercetto e o tercetto metamorphoseou-se em quintetto, e em quintetto de pizzicataria!

Fechem o registro áquelle diabo; porque senão inunda o mundo com uma incontavel multidão de ferozes philarmonicos!

# GIACOMO PUCCINI

o afamado auctor da *Manon Lescaut*, de *Edgar* e da *Bohéme*, nasceu em Lucca no 1858, estudando no Conservatorio de Milão com o maestro Ponchielli, auctor da *Gioconda*.

# JUNHO

## NASCIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

1. Glinka Miguel, em Nowospaskoje . . . em 1803
4. Balbi Melchior, em Veneza . . . . . » 1796
8. Schumann Roberto, em Zwickau. . . . » 1810
9. Nicolai Otto, em Königsberg . . . . . » 1810
9. Braga Gaetano, em Giulianova . . . . » 1829
14. Mayr João Simão, em Mendfort . . . . » 1763
14. Morlacchi Francisco, em Perugia. . . . » 1784
15. Vogler Jorge José, em Würzburg . . . » 1749
17. Gounod Carlos, em Paris . . . . . » 1818
21. Offenbach Jayme, em Kölu . . . . . » 1819
22. Méhul Estevão N., em Givet . . . . . » 1763
26. Mercadante Xavier, em Napoles . . . . » 1826
27. Silcher Frederigo, em Schnaith . . . . » 1789
28. Franz Roberto, em Halle . . . . . » 1815

## FALLECIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

3. Bizet Jorge, em Bougival . . . . . em 1875
5. Kuhnau João, em Leipzig. . . . . » 1722
5. Weber Carlos M., em Londres . . . . » 1826
5. Paisiello João, em Napoles . . . . . » 1816
6. Vieuxtemps Henrique, em Mustapha . . » 1881
14. Lasso Orlando, em München . . . . . » 1594
21. Balbi Melchior, em Padua . . . . . » 1879
25. Raff Joaquim, em Frankfurt . . . . . » 1822
27. Reichardt João, em Giebichenstein . . . » 1814

## JUNHO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Domingo . . . | | 4 | 11 | 18 | 25 |
| Segunda-Feira | | 5 | 12 | 19 | 26 |
| Terça-Feira . | | 6 | 13 | 20 | 27 |
| Quarta Feira . | | 7 | 14 | 21 | 28 |
| Quinta Feira . | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| Sexta Feira . | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| Sabbādo . . | 3 | 10 | 17 | 24 | |

## APHORISMOS, SENTENÇAS E CONSELHOS DE MUSICOS NOTAVEIS

Sê consciencioso e justo nas tuas criticas e serás conceituado.

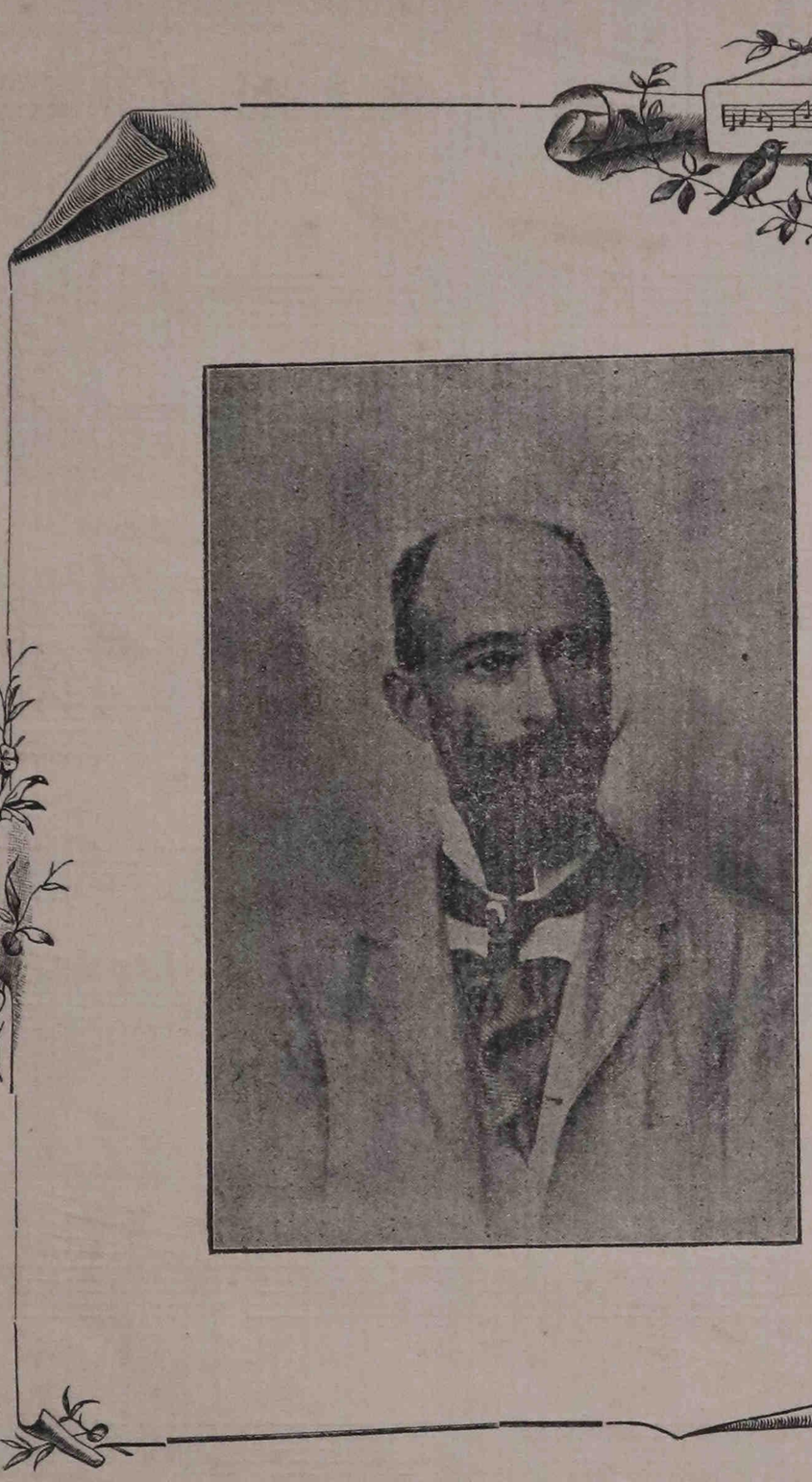
R. SCHUMANN

Sonoridade e mechanismo facil e indipendente são condições indispensaveis para um verdadeiro talento de pianista.

F. G. FETIS

A liberdade de pensamento e a expressão são impossiveis sem a habilidade e a firmeza obtidas com o mechanismo.

C. M. DE WEBER



# HENRIQUE OSWALD

O grande musico paulista, compositor e pianista de extraordinario valor, vive em Florença.

Só depois de 27 annos de residencia na Italia, Henrique Oswald voltou ao Brazil afim de realizar o primeiro concerto em sua terra natal, a 26 de Agosto de 1896.

# FEUILLE D'ALBUM

H. OSWALD

*Andante*

espressivo

animato

a tempo

# PIETRO MASCAGNI

afortunado auctor da *Cavalleria Rusticana*, actual Director do Conservatorio de Musica de Pesaro, nasceu em Livorno a 7 de Dezembro de 1865.

# JULHO

## NASCIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

2. Gluck Cristovão, em Weidenwang . . . em 1714
16. Field João, em Dublin . . . . . » 1782
18. Marmontel Antonio, em Clermont Ferrand . » 1816
23. Sacchini Antonio, em Pozzuoli . . . . » 1734
24. Adam Adolphe, em Paris . . . . . » 1803
28. Mazzucato Alberto, em Udine . . . . » 1813
— Allegri Gregorio, em Roma . . . . . » 1652
— Clementi Muzio, em Roma . . . . . » 1752
— Eccard João, em Muhlhausen . . . . . » 1553
— Isouard Nicolão, em Malta . . . . . » 1775

## FALLECIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

1. Bach Guilherme, em Berlim . . . . . » 1784
15. Czerny Carlos, em Vienna . . . . . » 1857
17. Tausig Carlos, em Leipzig. . . . . » 1871
20. Sarti José, em Berlim. . . . . » 1802
26. De Carafa Colombiano, em Paris . . . » 1872
28. Bach João, Sebastiao, em Leipzig . . . » 1750
20. Schumann Roberto, em Eudenich . . . » 1856
31. Liszt Francisco, em Bayreuth . . . . » 1886

## JULHO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Domingo . . . | | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| Segunda-Feira | | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| Terça-Feira . | | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| Quarta Feira . | | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| Quinta Feira . | | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| Sexta Feira . | | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| Sabbado . . | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | |

Mas o homem levanta-se; pôz evidentemente um paradeiro á sua força prolificadora! Rompe triumphalmente a marcha, seguido pelos seus quatro filhos; procurando naturalmente extasiar o mundo com o quintuplo, resultado da sua gaiteadora prole!

Agarrem-os; prendam-os, matem-os, esfollem-os; dêem-lhes cabo da figura: para que, ao numero de musicos desta cidade, se não ajuntem ainda mais outros cinco musicos cacetes e a rrebentados!

D. MARIA MONTEIRO

distincta cantora brasileira fallecida no dia de 14 de Fevereiro de 1898 em Genova

# AGOSTO

## NASCIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

2. Schulhoff Julio, em Praga . . . . . em 1825
5. Thomas Ambrosio, em Metz . . . . . » 1811
8. Stern Julio, em Breslau . . . . . » 1820
16. Marschner Henrique, em Zittau . . . . » 1795
16. Padre Joaquim Silvestro Serrão, em Setubal » 1801
19. Porpora Nicolão, em Napoles . . . . » 1686
19. Salieri Antonio, em Legnano . . . . » 1750
23. Moszkowski Mauricio, em Breslavia . . . » 1854
30. Asioli Bonifacio, em Correggio . . . . » 1769
31. Ponchielli Amilcar, em Paderno . . . . » 1834

## FALLECIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

3. Padre João-Baptista Martini, em Bolonha . em 1784
8. Graun Carlos Henrique, em Berlim. . . » 1759
10. Grell Eduardo, em Berlim . . . . . » 1886
13. Durante Francisco, em Napoles . . . . » 1755
14. Persiani José, em Paris . . . . . » 1869
24. Goudimel Claudio, em Lione. . . . . » 1572
25. Jommelli Nicolão, em Nopoles . . . . » 1774
26. Silcher Frederico, em Tubingen . . . . » 1860
28. Caldara Antonio, em Veneza. . . . . » 1763
29. Glässer Francisco, em Copenaghen . . . » 1861

## AGOSTO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Domingo . . . | | 6 | 13 | 20 | 27 |
| Segunda-Feira | | 7 | 14 | 21 | 28 |
| Terça-Feira . | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| Quarta Feira . | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| Quinta Feira . | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| Sexta Feira . | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| Sabbado . . . | 5 | 12 | 19 | 26 | |

## APHORISMOS, SENTENÇAS E CONSELHOS DE MUSICOS NOTAVEIS

O discipulo cuja unica preoccupação é de exprimir o que lhe inspira seu mestre, perde a sua propria individualidade, mostrando-se frequentemente falso nas suas interpretações e adulterando a verdade artistica do que executa.

A. MARMONTEL

Si todos quizessem tocar o primeiro violino, seria impossivel constituir uma orchestra.

Cada um que occupe o logar que lhe compete.

R. SCHUMANN

TILDE MARAGLIANO

eximia cantora paulista

# SETEMBRO

## NASCIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

4. Bruckner Antonio, em Ansfelden . . . em 1824
5. Meyerbeer Jayme, em Berlim . . . . » 1791
6. Frescobaldi Jeronimo, em Ferrara . . . » 1583
8. Dvorâk Antonio, em Mühlhausen . . . » 1841
10. Jommelli Nicolão, em Aversa . . . . » 1714
12. Kuliak Theodoro, em Krotoschim . . . » 1660
14. Cherubini Luiz, em Florença. . . . . » 1760
25. Rameau João Philippe, em Dijon . . . » 1683
25. Caruso Luiz, em Napoles. . . . . » 1754

## FALLECIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

7. Duport João Luiz, em Paris. . . . . em 1819
9. Klein Bernardo, em Berlim . . . . . » 1832
12. Keiser Reinhard, em Hamburg . . . . » 1739
12. Rameau João Philippe, em Paris . . . » 1764
14. Kiel Frederigo, em Berlim . . . . . » 1885
17. Geminiani Francisco. em Dublin . . . » 1762
20. Federici Vicente, em Milão . . . . . » 1827
24. Bellini Vicente, em Puteaux. . . . . » 1835
24. Grétry André, em Montmorency. . . . » 1813
30. Dronet Luiz, em Berna . . . . . » 1873

## SETEMBRO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Domingo . . . | | 3 | 10 | 17 | 24 |
| Segunda-Feira | | 4 | 11 | 18 | 25 |
| Terça-Feira . | | 5 | 12 | 19 | 26 |
| Quarta Feira . | | 6 | 13 | 20 | 27 |
| Quinta Feira . | | 7 | 14 | 21 | 28 |
| Sexta Feira . | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| Sabbado . . | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |

A virtude feminina é um dos elementos providenciaes do edificio do mundo. A mulher tem o encanto do bem. — *Renan.*

# ALFREDO CAMARATE

nasceu em Lisboa, em 1840. Fez os seus estudos de musica no Real Conservatorio d' aquella cidade; aprendendo composição com o maestro Migone.

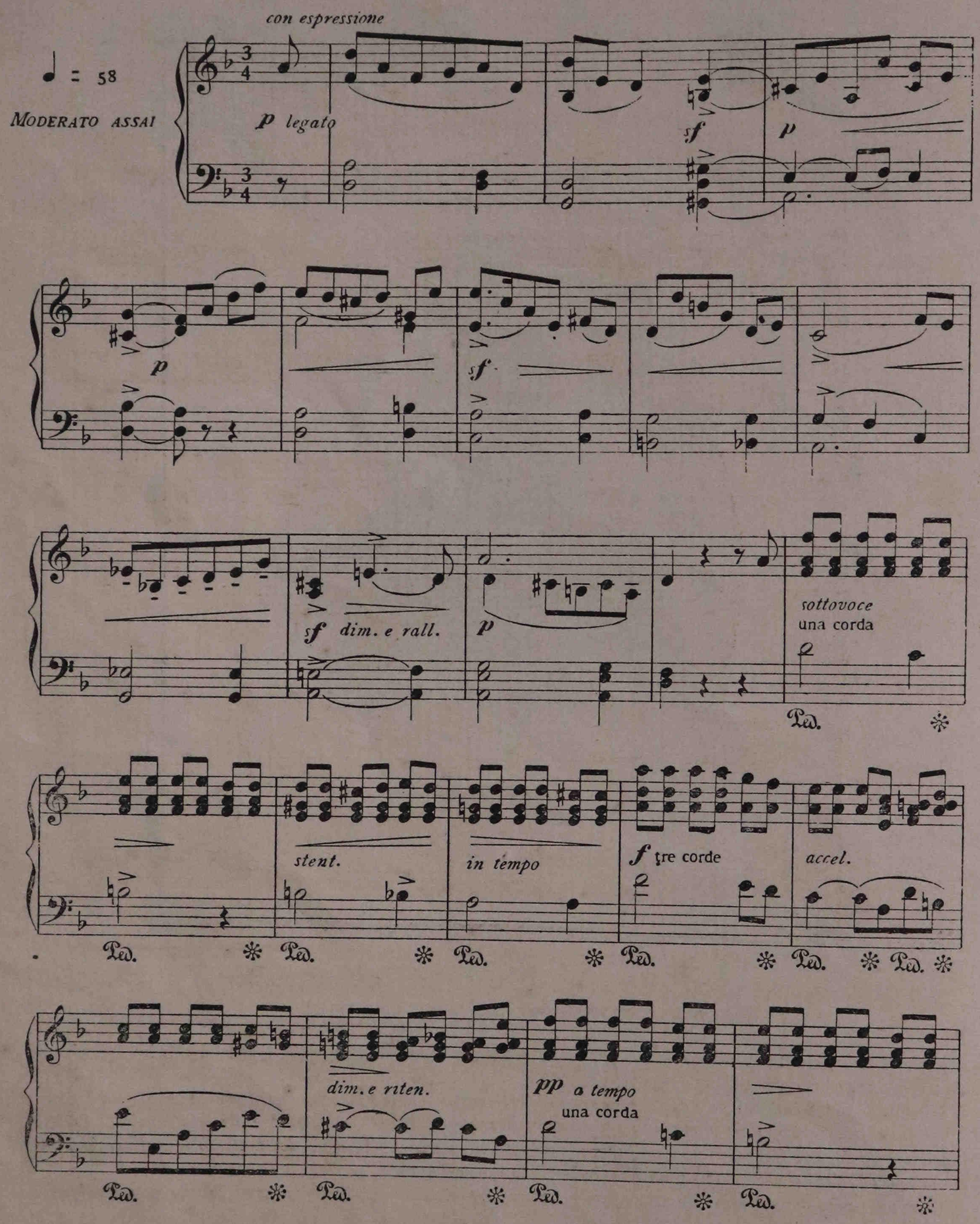
Fundou a critica musical no Brasil; escrevendo quasi sempre sobre assumptos de arte e educação, na *Gazeta de Noticias, Diario Popular, Jornal do Commercio, Jornal do Brazil, Industrial* e *Rivista muzical* do Rio de Janeiro; no *Minas Geraes* e na *Capital* do Estado de Minas; no *Commercio de S. Paulo* e no *Correio Paulistano* desta capital e na *Nacion* e no *El Nacional* de Buenos Ayres.

Escreveu, entre outras peças de salão para piano: a *1.re Mazurka mélodique, 2.me Mazurka mélodique* e as Bucolicas *Le couchant* e *Sous les tileuilles.*

Foi inspector do ensino, no Imperial Conservatorio do Rio de Janeiro.

# LYRICA N. IV

G. VITELLESCHI



stent.

in tempo

*p* tre corde

*f*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

*ff* rall:.....

*p* e stent.

*p*

*p*

Ped. * Ped. * Ped. *

accel.

*ff* agitato

dim.

sostenuto molto

*p*

Ped. *

espressivo

*p* legato

in tempo

*sf*

*p*

cres.

*sf* riten. e dim.

rall:.....

*pp*

# OUTUBRO

## NASCIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

3. Bargiel Woldmar, em B_rlim . . . . . em 1828
7. Kiel Frederigo, em Puderbach . . . . . » 1821
7. Sacchini Antonio, em Paris . . . . . » 1786
8. Scütz Henrique, em Köstritz . . . . . » 1585
13. Hauptmann Mauricio, em Dresden . . . . » 1792
18. Galuppi Baldassar, em Burano . . . . . » 1706
22. Liszt Francisco, em Raiding . . . . . » 1811
23. Lortzing Alberto, em Berlim. . . . . » 1803
24. Hiller Frederico, em Frankfurt . . . . . » 1811
25. Bizet Jorge, em Paris. . . . . » 1838
27. Paganini Nicolão em Ganna . . . . . » 1782

## FALLECIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

5. Offenbach Jacques, em Paris. . . . . em 1880
6. Lesuenr João Francisco, em Paris . . . . » 1837
7. Sacchini Antonio, em Paris . . . . . » 1786
8. Boieldieu Adriano, em Jarcy. . . . . » 1834
10. Henselt Ad., em Warmbrum. . . . . » 1889
11. Bruckner Antonio, em Vienna . . . . . » 1896
17. Chopin Frederigo, em Paris . . . . . » 1849
17. Hummel Joaquim Nep., em Weimar . . . » 1837
18. Gounod Carlos, em Paris. . . . . » 1893
18. Méhul Estevão, em Paris . . . . . » 1817
20. Balfe Miguel, em Rowney . . . . . » 1870
22. Spohr Luiz, em Cassel . . . . . » 1859
24. Franz Roberto, em Halle . . . . . » 1892
25. Morlacchi Francisco, em Innspruck . . . » 1841
26. Cornelius Pedro, em Mainz . . . . . » 1874
30. Volkmann Roberto, em Pest. . . . . » 1883
20. Raimondi Pedro, em Roma . . . . . » 1853
31. Ditters von Dittersdorf Carlos, em Schloss Rothlholta . . . . . » 1799

## OUTUBRO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Domingo. . . | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| Segunda-Feira | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| Terça-Feira . | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| Quarta Feira . | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| Quinta Feira . | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| Sexta Feira . | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| Sabbado . . | 7 | 14 | 21 | 28 | |

## Aphorismos, Sentenças e Conselhos de Musicos notaveis

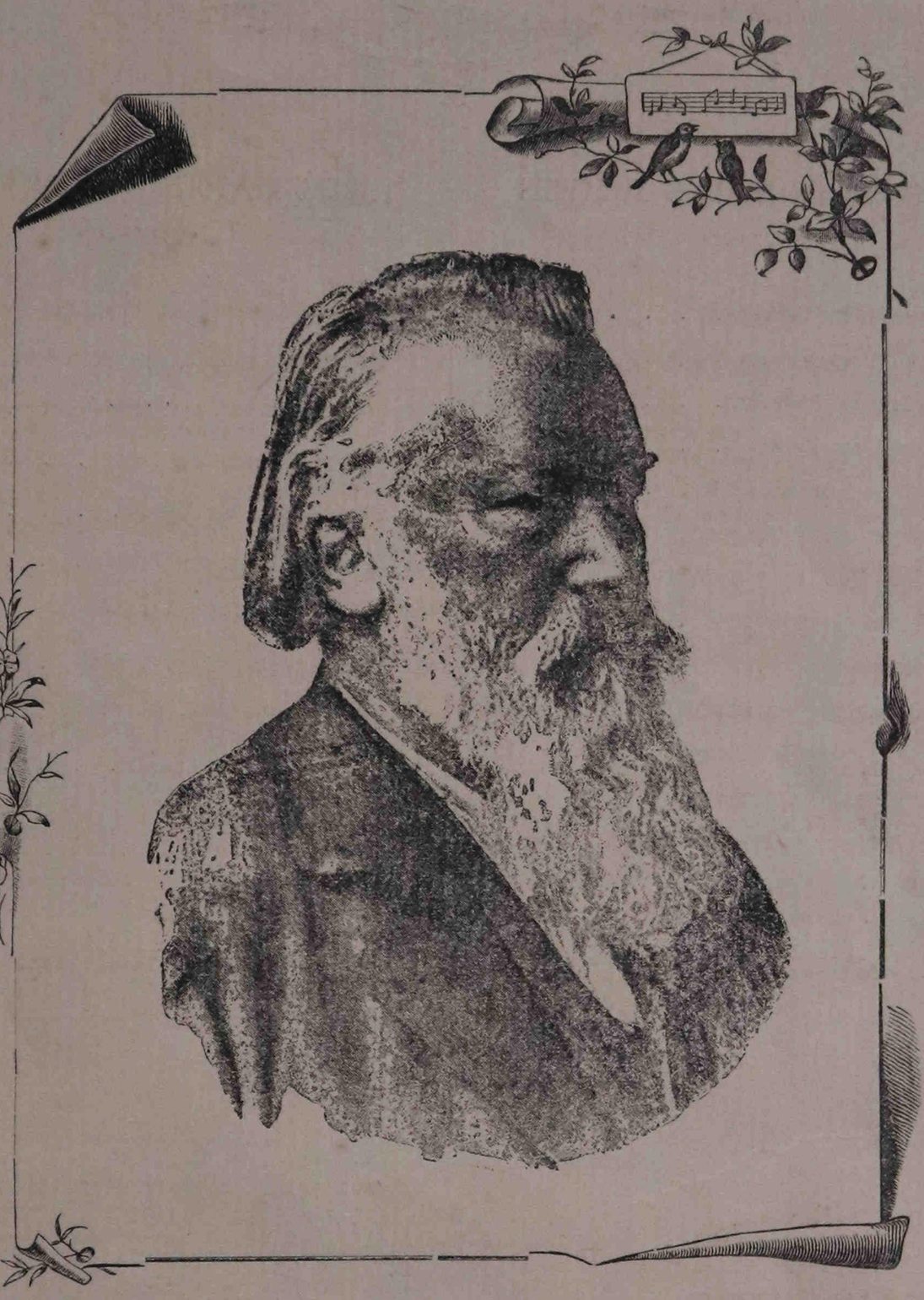
Consideras abominavel e monstruoso o systema de fazer mudanças e cortes nos trechos musicaes dos bons auctores ou nelles introduzir enbellezamentos sujeitos á moda.

E' o maior sacrilegio que podeis commetter no terreno da Arte.

R Schumann

E' de extraordinaria importancia educar em tempo o ouvido.

R. Schumann



# JOHANNES BRAHMS

o grande compositor allemão morto em Vienna a 3 de Abril de 1897 na idade de 64 annos.

Com Brahms desappareceu um dos vultos mais salientes do nosso seculo e a musica symphonica perdeu um dos seus representantes mais notaveis.

A obra que Brahms deixou permanecerá atravez dos seculos.

# DEZEMBRO

## NASCIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

1. Sarti José, em Faenza . . . . . em 1729
7. Götz Hermann, em Hönigsberg . . . . » 1840
10. Petrella Henrique, em Genova . . . . » 1813
11. Berlioz Hector, em Côte S. André . . . » 1803
11. Zelter Carlos F. em Berlim . . . . . » 1758
15. Boieldieu Adriano, em Rouen . . . . » 1775
16. Beethoven Luiz, em Bonn . . . . . » 1770
17. Cimarosa Domingo, em Aversa . . . . » 1749
18. Weber Carlos, em Eutiu . . . . . » 1786
20. Raimondi Pedro, em Roma . . . . . » 1786
24. Bottesini João, em Crema . . . . . » 1823
24. Cornelius Pedro, em Mainz . . . . . » 1824
25. Toscaikowsky Pedro, em Wotkinsk. . . » 1840

## FALLECIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

2. Mayr Ioão Simão, em Bergamo . . . . em 1845
3, Götz Hermann, em Hottingen . . . . » 1876
5. Mozart Wolfg Amadeu, em Vienna . . . » 1791
6. Pacini João, em Pescia . . . . . » 1867
12. Farinelli José, em S. Giusto . . . . . » 1836
14. Bach Carlos Philippe E. em Hamburg . . » 1788
14. Kreutzer Conradinho, em Riga . . . . » 1849
14. Marschner Henrique, em Hannover . . . » 1861
16. Hasse João A., em Veneza . . . . . » 1783
17. Mercadante Xavier, em Napoles . . . . » 1870
21. Gade Níels Guilherme, em Kopenhagen . » 1890
31. Mazzucato Alberto, em Milão. . . . . » 1877

## DEZEMBRO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Domingo . . . | | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| Segunda-Feira | | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| Terça-Feira . | | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| Quarta Feira . | | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| Quinta Feira . | | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| Sexta Feira . | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | |
| Sabbado . . | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | |

## Aphorismos, Sentenças e Conselhos de Musicos notaveis

O ideal da expressão nasce da alma e não dos sentidos.

A. Marmontel

Enviar luz ás profundidades do coração humano, eis a missão do artista.

R. Schumann

Depois de termos ouvido religiosamente artistas de grande merecimento devemos fazer uma ideia das suas qualidades individuaes e não prestar attenção a pequenos detalhes de nenhuma importancia que evitaremos de imitar.

A. Marmontel

S. AMBROGIO

P. L. DA PALESTRINA

G. B. PERGOLESI

## MUSICOS ITALIANOS

CELEBRES

| | |
|---|---|
| S. AMBROGIO . . | 340 - 397 |
| PALESTRINA . . . | 1514-1594 |
| PERGOLESI . . . . | 1710-1736 |
| CIMAROSA . . . . | 1749-1801 |
| ROSSINI . . . . . | 1792-1868 |
| DONIZETTI . . . . | 1797-1848 |
| BELLINI . . . . . | 1801-1835 |
| VERDI . . . . . | 1813 —— |

DOMENICO CIMAROSA

GIOACCHINO ROSSINI

GAETANO DONIZETTI

VINCENZO BELLINI

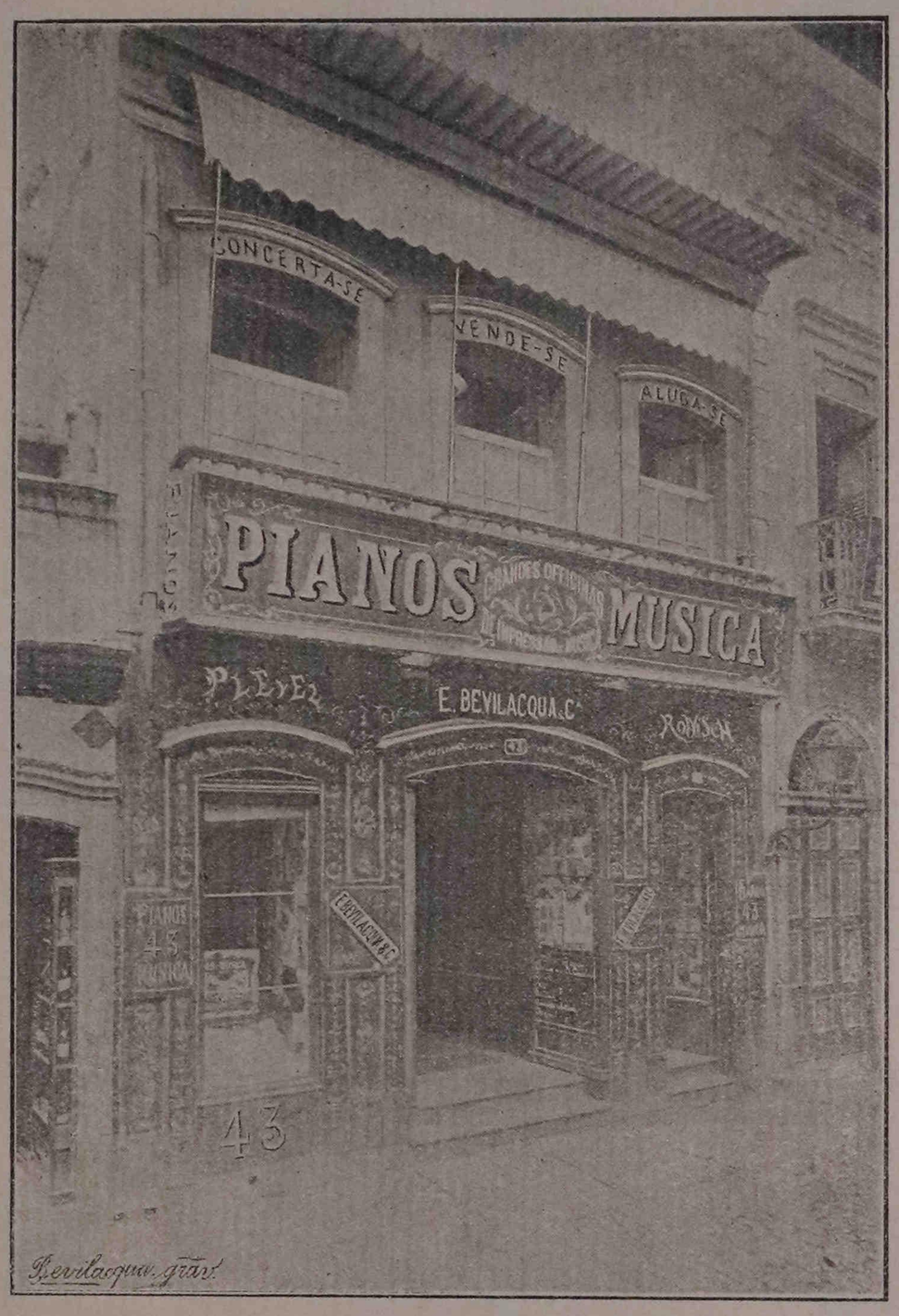
GIUSEPPE VERDI

# E. BEVILACQUA & C.

*Frente do estabelecimento da rua Ourives n. 43 (O mais antigo do Brasil)*

RIO DE JANEIRO

Vendas garantidas e por preços sem competidores



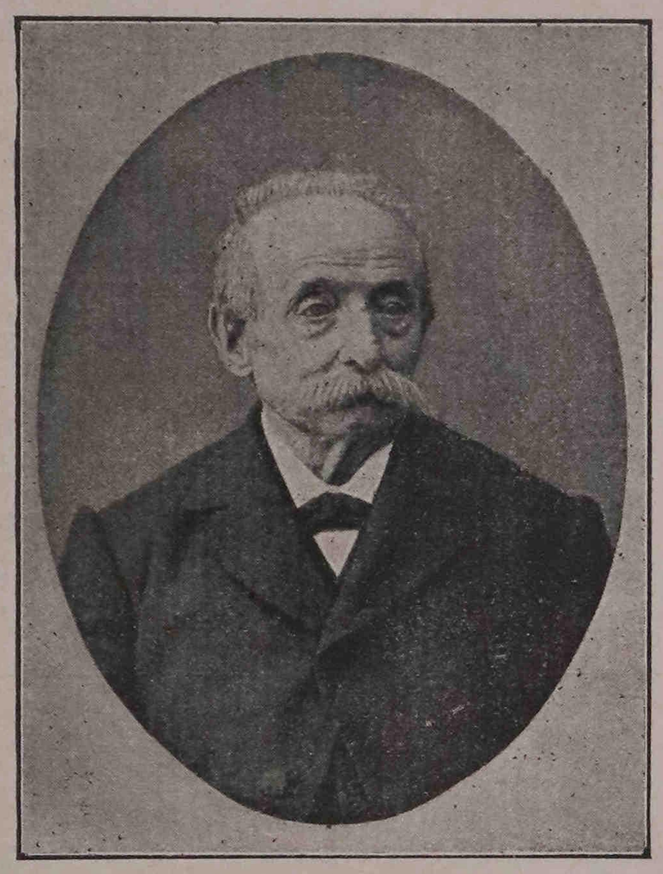

Vendas garantidas e por preços sem competidores

## Grande sortimento de musicas nacionaes e estrangeiras

OFFICINAS ZINCO-LITHOGRAPHICA, TYPOGRAPHICA E TACHYGRAPHIA MUSICAL

SYSTEMA PRIVILEGIADO

PIANOS de **Rönisch, Colombo, Boisselot, Aymonino, Pleyel, Bevilacqua, Spaethe** e muitos outros.



ISIDORO BEVILACQUA

fundador da Casa de musicas em Rio de Janeiro com filial em São Paulo, morto a 24 de Janeiro de 1897.

# NOVEMBRO

## NASCIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

1. Bellini Vicente, em Catania . . . . . em 1801
2. Ditters von Dittersdorff, em Vienna. . . » 1739
4. Tausig Corlos, em Warschau . . . . . » 1841
6. Grell Eduardo, em Berlim . . . . . » 1800
10. Chouperin Francisco, em Paris . . . . » 1668
14. Dörn Henrique, em Königsberg . . . . » 1804
14. Hummel João Nep., em Pressburg . . . » 1778
14. Spontini Gaspare, em Majolati . . . . » 1774
22. Bach Guilherme Fer., em Weimar . . . » 1710
22. Kreutzer Onoratinho, em Mösskrich. . . » 1780
25. Reichardt João, em Königsberg . . . . » 1752
25. Donizetti Gaetano, em Bergamo . . . . » 1797
28. Rubinstein Antonio, em Wechwotynetz . . » 1830
30. Löwe Carlos, em Löbejün . . . . . » 1796

## FALLECIMENTO DE MUSICOS NOTAVEIS

4. Mendelssohn-Bartholdy Felix, em Leipzig . em 1847
5. Tschaikowsky Pedro, em Petersburg . . » 1893
6. Schütz Henrique. em Dresden . . . . » 1672
13, Rossini Joaquim, em Passy . . . . . » 1868
15. Gluck Carlos, em Vienna. . . . . » 1787
19. Schubert Franz, em Vienna . . . . . » 1828
20. Rubinstein Antonio, em Peterhof. . . . » 1894
21. Purcell Henrique, em Londres . . . . » 1695
23. Schneider Frederico, em Dessau . . . . » 1853
25. Erk Ludwig, em Berlim . . . . . » 1883
26. Montdverde Claudio, em Veneza . . . . » 1643

## NOVEMBRO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Domingo . . . | | 5 | 12 | 19 | 26 |
| Segunda-Feira | | 6 | 13 | 20 | 27 |
| Terça-Feira . | | 7 | 14 | 21 | 28 |
| Quarta Feira . | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| Quinta Feira . | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| Sexta Feira . | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| Sabbado . . | 4 | 11 | 18 | 25 | |

Sua mulher sabe tocar piano?
*Marido:* Não sei se ella sabe; que sei é que ella toca todo o santo dia.

PUBLICANDO o retrato de Isidoro Bevilacqua, oriundo de Genova, de onde viera em 1835, é justo publicar o ligeiro historico da vida commercial da casa de musica que o respeitavel venerando fundou no dia 7 de Setembro do anno 1846.

Isidoro Bevilacqua dedicou-se aqui ao ensino de piano; mister em que se houve com tal competencia profissional, a par de tão elevados dotes de caracter, que lhe valeram a nomeação de professor de SS. AA. Imperiaes, as princezas DD. Izabel e Leopoldina.

Cerca de cinco annos depois iniciou no Brazil a industria de construcção de pianos, estabelecendo, com verdadeira temeridade naquella época, uma fabrica para a qual mandou vir expressamente peritos officiaes da Europa, e da qual confiou a gerencia ao emerito contramestre José Lebreton.

Esta industria não poude florescer, pois no inicio falleceram em pouco tempo quasi todos os operarios, acarretando-lhe graves prejuizos.

Na gestão do negocio, que constava exclusivamente de pianos e musicas, na mesma casa da rua dos Ourives n. 43 no Rio de Janeiro, em que ainda hoje se acha, teve como auxiliar efficaz Narciso José Pinto Braga, primeiramente na qualidade de empregado e depois na de socio.

Dando-se a dissolução amigavel desta sociedade, retomou Isidoro Bevilacqua a propriedade exclusiva e a gerencia do estabelecimento, ao qual, consagrando de novo a sua infatigavel actividade, foi imprimindo maior desenvolvimento de anno para anno.

A seu lado comparticipando de seus labores e educando-se nos exemplos de probidade commercial, tino administrativo e amor ao trabalho que lhe vinham de seu venerando pae, achava-se seu filho Eugenio Bevilacqua, a quem em 1879 foi confiada a gerencia do estabelecimento.

No desempenho deste cargo Eugenio Bevilacqua, dando expansão ao seu genio emprehendedor e à sua actividade intelligentemente dirigida, tomou a peito dar o maximo desenvolvimento ás officinas destinadas á impressão de edições musicaes, substituindo as machinas existentes pelas mais aperfeiçoadas e adoptando para a

gravura da musica os apparelhos Tessaro, cujo privilegio adquiriu e ampliou, applicando-os á cartographia.

Além destas novas machinas installou a officina de *chromolythographia e photo-gravura.*

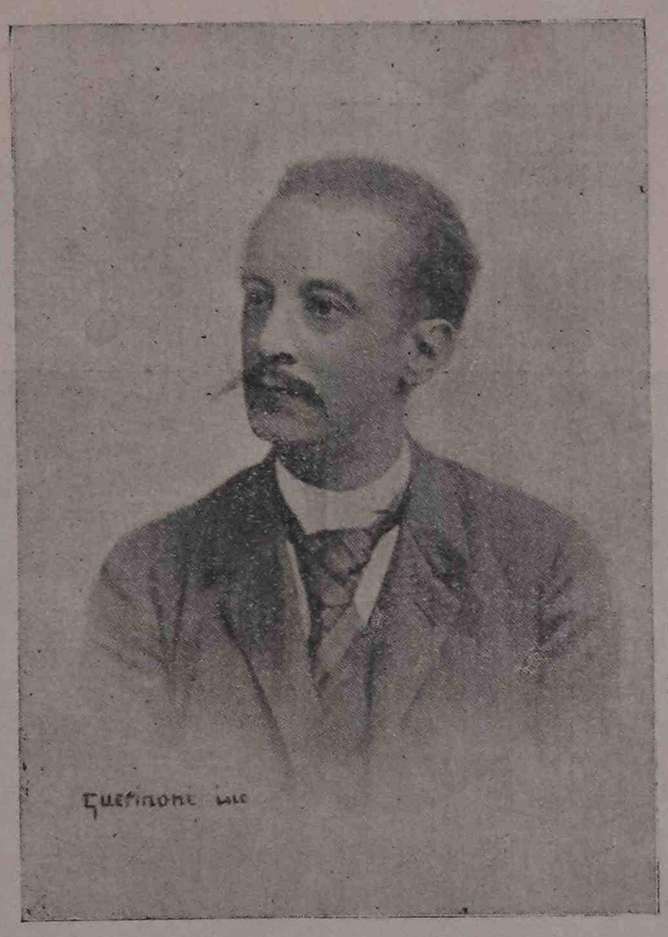
Dispondo desde então de machinismos os mais aperfeiçoados e de operarios e artistas habilissimos para a perfeita execução dos trabalhos, a casa Bevilacqua ficou em condições de executar, como executa, com a maxima presteza e perfeição, os mais delicados trabalhos em impressões musicaes, plantas topographicas, augmentos, reducções, clichés para jornaes, mappas geographicos, etc., tornando-se em extremo notaveis os executados pelo modernissimo processo de photo-gravura, mediante o qual se apromptam quaesquer retratos em *clichés* adaptaveis ás machinas communs de impressão typographica.

Como resultado dos esforços empregados e dos aperfeiçoamentos adoptados naquellas officinas, conseguiu aquella casa a grande medalha na Exposição Colombiana de Chicago, a qual foi especialmente conferida em razão da elegancia e nitidez das edições e da numerosa e boa escolha de composições de autores nacionaes.

No empenho constante de dar a maxima expansão possivel ao negocio, Eugenio Bevilacqua, que desde 1879 tem tido na gerencia como auxiliar dedicado e prestimoso o Snr. Angelo Bevilacqua, fundou em 1890, nesta prospera e attrahente capital de São Paulo, uma casa filial, cuja gerencia, confiada então ao Snr. S. L. Castro, acha-se desde 1895 desempenhada com muita intelligencia e devotamente pelo Sr. Victor Rondelli, natural de Rio Grande do Sul, mas de origem italiana, nosso amavel amigo.

Em 1892 passaram a fazer parte da firma Eugenio Bevilacqua e Angelo Bevilacqua, aquelle como socio solidario e este como socio de industria. Com a morte de Isidoro Bevilacqua, occorrida a 24 de Janeiro de 1897, constituiu-se a firma que hoje vigora, composta dos socios solidarios Eugenio e Angelo Bevilacqua e de duas filhas de Isidoro Bevilacqua, na qualidade de commanditarias.

# ARTISTAS EM SÃO PAULO

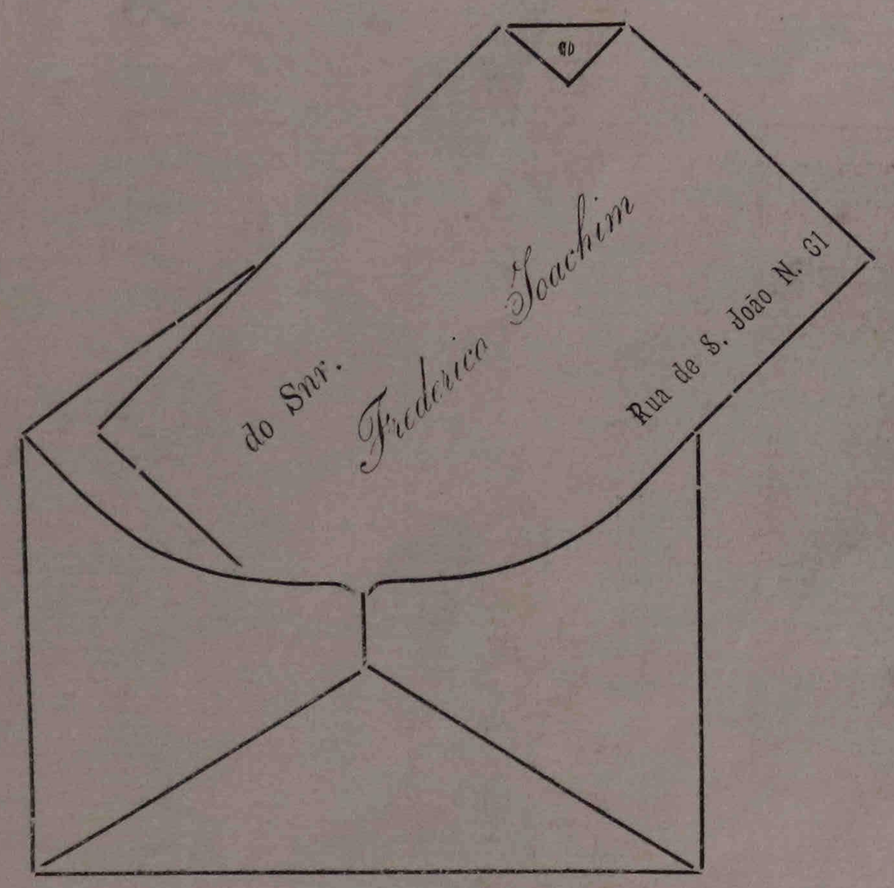


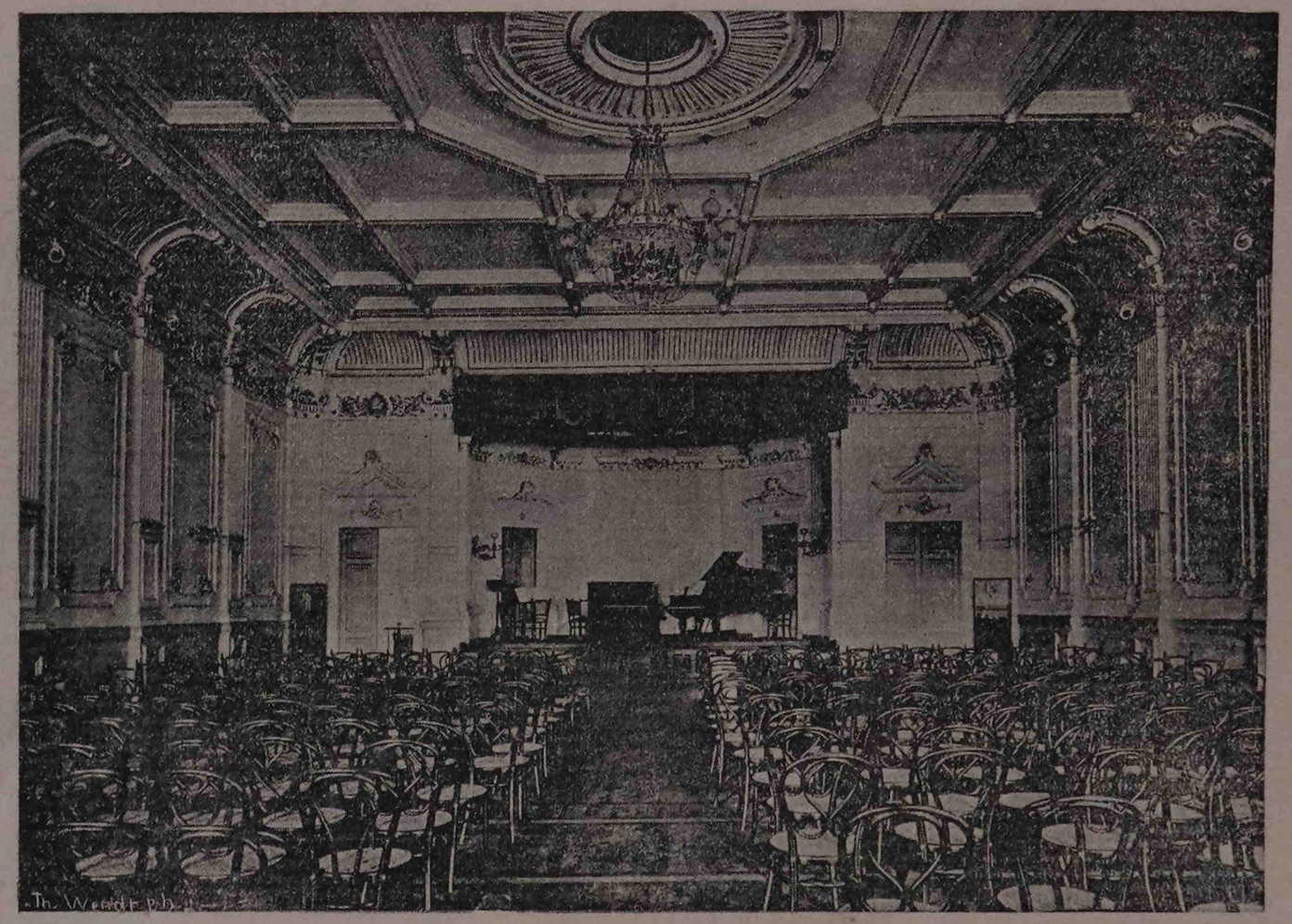
## ANTONIO CARLOS DE ANDRADA

musico erudito, de uma frescura deliciosa nas suas melodias; nasceu na cidade de Itú (Estado de S. Paulo) a 11 de Junho de 1857.

Antonio Carlos estudou no Conservatorio de Milão e é professor de musica da Escola Normal e das classes complementares.

# SALÃO DE CONCERTOS EM S. PAULO



*Intitula-se este magnifico Salão* **Steinway** *em homenagem ao fabricante destes afamados pianos, dos quaes é unico representante no Estado de S. Paulo o proprietario do Salão*

FREDERICO JOACHIM

# HENRIQUE RUEGGER

Suisso, discipulo e professor dos Conservatorios de Genebra e Stuttgart, é um musico perfeito, um fino conhecedor da technica do piano.

Sobre este artista, residente entre nos, escreveu *Le Guide Musical* a seguinte noticia:

« A originalidade das obras deste artista para canto, piano, e orchestra e a sua maneira finissima de execu-
« tar, são por demais conhecidas dos seus admiradores para que insistamos em tecer-lhe elogios. A sua HABANERA
« faz furor no mundo dos pianistas. »

# Os Chapeus das Senhoras nos Theatros

Ainda sobre o abuso dos chapeus das senhoras nos theatros, assumpto que parece inesgotavel, devido á falta de solução d' este grave conflicto entre as modas femininas e o direito que tem os espectadores de verem sem serm incommodados:

Ultimamente um sujeito em Paris, allegando um attendivel principio de egualdade, recusou-se a tirar o chapeu durante a representação no Atheneu Comico, porque tinha diante de si uma mulher cujo chapeu lhe encobria a scena com a sua enormidade apparatosa. Ameaçado com a policia teve de ceder, mas foi exigir do bilheteiro o preço do seu logar o que lhe foi dccididamente recusado. O espectador cabeçudo demandou em seguida o director do theatro, para obter uma indemnisação pesada. Mas o negocio lá se arranjou emfim harmonicamente, retirando o espectador demandista a sua queixa em troca de um bilhete de camarote onde podesse estar de cabeça coberta á sua vontade.

Os considerandos da citação judicial são comtudo curiosos:

Considerando que legalmente nenhum principio impõe aos homens a obrigação de descobrir a cabeça no theatro, dnrante a rapresentação;

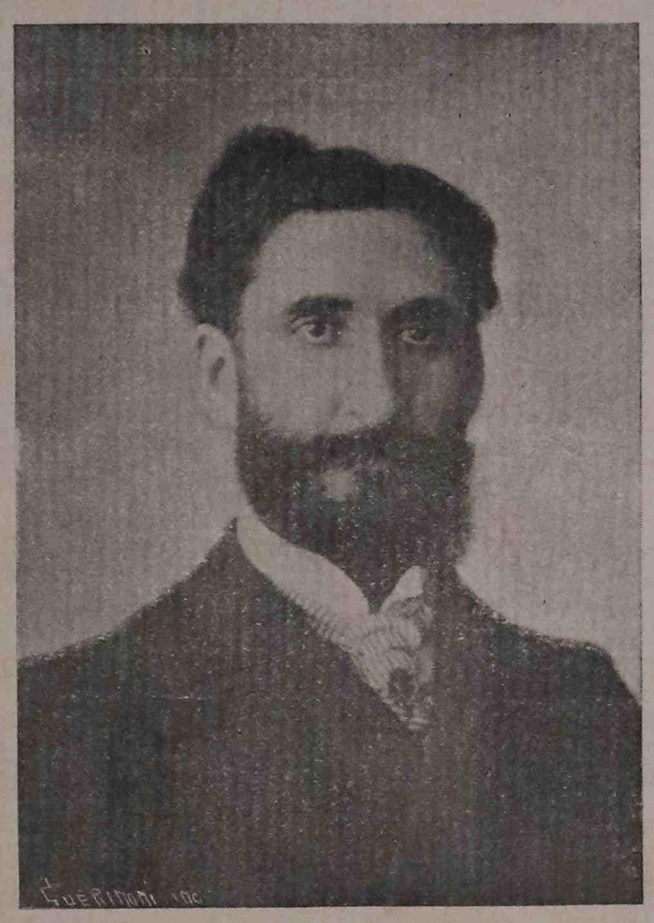
Considerando que a objecção de que os chapeus altos iucommodam a vista não tem valor;

Considerando que, effectivamente, os chapeus de mulher, pelas suas dimensões ridiculamente exageradas, causam mais embaraços do que o chapeu alto e são apesar d' isso consentidos em todos os logarss dos theatros;

Considerando que a differença do sexo não é bastante para explicar esta desegualdade na tolerancia de um abuso;

Considerando que os homens têm maior numero de motivos para estar de chapeu na cabeça do que as mulheres, porque a calvice é frequente, etc.

Apesar de tudo, o chapeu feminino continúa a desenvolver-se à custa da phantasia mais mirabolante, de modo a justificar o dito de La Bruyére que para considerar as mulheres era necessario tomal-as entre o calçado e o toucado exclusivamente, como se faz ao peixe, que se aproveita só entre a cabeça e a cauda.



# FELIX DE OTERO

nasceu na cidade do Rio Grande a 10 de Março de 1868 da paes naturaes da Hespanha.

Com a idade de 14 annos iniciou os seus estudos em Hamburgo na « Gelehrten Schule des Johaneunn's; » estudos que completou depois no Conservatorio Stern de Berlim.

Veiu para S. Paulo no anno 1894, onde tem feito realçar o seu merecimento quer como compositor, quer como professor.

# MAZURKA-CAPRICE

*Moderato* Op. 2 — Maestro Felix De Otero

con graria rit a tempo

a tempo

a tempo rit

a tempo

P

più animato.

p. stacc.

Tempo I^mo

*p*

*p*

*rit* *a tempo*

*accel*

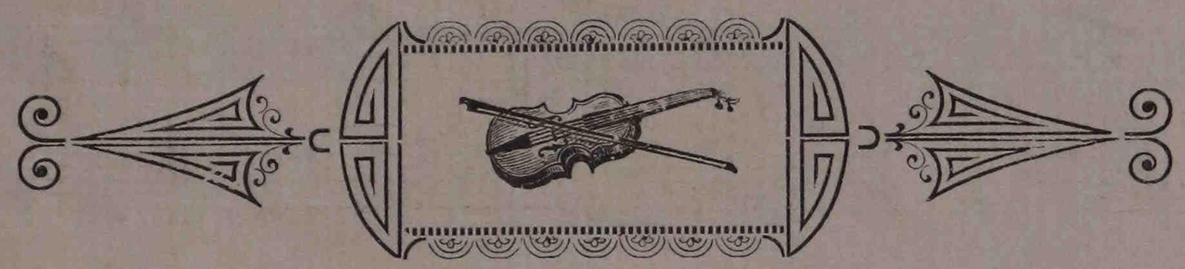
*un poco ritardato* *molto rit* *PP a tempo*

# O INVENTOR DO PIANO

O inventor do clavicembalo a martellos, denominado posteriormente *piano-forte*, foi Bartholomeo Cristofori, nascido em Florença em 17 de Março de 1731.

Os primeiros clavicembalos tinham o defeito de não graduar a força do som, e Cristofori ideou substituir as *saltarelli* (que por meio d' uma lingua de pluma ou de couro tangiam as cordas) por pequenos martellos, movidos por teclas, e fabricou então clavicembalos *a martelletti*, os quaes em virtude da propriedade que possuiam de produzir sons fracos e fortes, foram denominados *clavicembalos col piano e forte;* d' ahi resultou mais tarde, por abreviação, o nome moderno de *pianoforte.*

Oscar Paul na sua historia do piano, attribúe falsamente essa invenção a um certo Schrötter, de Nordhausen, e é realmente para deplorar que certos escriptores — por mero espirito de nacionalidade — procurem negar invenções incontestaveiz a homens d' outras nações.



# VIOLINOS CELEBRES

O mais afamado de todos os fabricantes d' instrumentos de arco do mundo foi *Antonio Stradivari*, nascido em Cremona no anno 1664 e fallecido na mesma cidade em 17 de Dezembro de 1737.

Stradivari foi discipulo di Nicoláo Amati, e começou a fabricar os primeiros violinos sob e sou nome em 1690.

Os mais perfeitos, porem, e mais acreditados, e que são pagos por preços fabulosos são os que appareceram entre 1700 e 1725.

Todos os istrumentos de Stradivari tem a marca: *Antonius Stradivarius. Fecit. Anno.... (A ✝ S)*

Dspois desses estão classificados os da familia *Amati*, tambem Cremonesa, e que tem uma fama universal. *Nicoláo Amati*, filho de Jeronymo, nascido em Cremona em 3 de Setembro de 1596 e fallecido em 12 de Agosto de 1684 é celebre por ter fabricado 12 violinos, 6 violas e 6 violoncellos, por incumbencia que recebeu de Carlos XI, rei de França.

Os violinos mais perfeitos e mais raros, que pódem rivalisar em valor com os de Stradivari e Guarnieri sahiram d'aquella familia de 1590 a 1620.

Da familia *Guarnieri* o mais celebre fabricante de violinos foi *Josè Antonio*, geralmente conhecido pelo cognome de *Guarnieri del Gesú*, nascido em Cremona em 8 de Junho de 1683 e fallecido em 1745.

Os seus violinos fabricados de 1725 até 1740 rivalisam em tudo com os de Stradivari e são pagos até á razão de 20,000 francos.

Os seus instrumentos tem a marca *Joseph Guarnierus, Andreæ Nepos Cremonæ 17 ✝ IHS.*

# Comm. JOÃO PEDRO GOMES CARDIM

nasceu em Setubal (Portugal) no anno .... que, nem elle mesmo sabe.

A vida de Gomes Cardim quer como artista, quer como cidadão, é muito interessante e foi publicada no N. 57 da « Musica para todos ».

Em S. Paulo occupa o logar de Mestre de Capella da Cathedral.

# ENDEREÇO DE PROFESSORES DE MUSICA

## EM S. PAULO E ESTADO

Antonio Carlos A. Machado — Rua Jaguariba, 23.
Alfredo Camarate — Rua Episcopal, 2.
Antonio Candido — Avenida Antonio Prado, 45.
Achille Marino — Rua Conselheiro Furtado, 55.
Achille Badessi — São Roque.
Alfredo Reis — Rua 7 de Abril, 120.
Arthur Vieira — Taubaté.
Alferio Mignone — Rua 11 de Junho, 16.
Amilcare Catani — Rua Marechal Deodoro, 34.
Aprigio Cesarino — Rua Conselheiro Furtado, 8.
Arthur Siciliani — Rua 15 Novembro, 36.
Madame Blanche — (?).
Carolina Tyll — Barra Funda, 111.
Clotilde Calvão C. Vasquez — Guayanazes, 66.
Clotilde Sperling — Rua Barão de Piracicaba, 101-A.
Domenico Baccaro — Conselheiro Furtado, 55.
Elias Alvares Lobo — Palmeiras P. 13 Casa 1.
Emilio Stendel — Campinas.
Elisa Bittencourt — (?).
Elvira Wemberg — Rua Aurora, 33.
Ernestina M. de Cappucci — (?).
Ernesto Castagnoli — Rua S. Antonio, 15.
Eugenio Nogueira — Rua S. Domingos, 17.
Ezequiel Ramos Junior — Rua Liberdade, 85.
Felix de Otero — Travessa da Consolação, 10.
Felice Lanucci — (?).
Ferreira Penna — (?).
Francisco Gaetano dos Anjos Gaia — Sertãozinho.
Gabriel Giraudon — Rua da Gloria, 131.
Giulio Bastiani — Brigadier Luiz Antonio, 2.
Guido Rocchi — Rua da Consolação, 9.
Giacinto Sorriso — Rua Sarzedas, 27-A.
Henrique Rugger — Rua Liberdade, 160.
Hyppolito Vannier — Rua S. João, 170.
Luiz Mauricio — (?).
Nannine Hennion — Rua Guayanazes, 11.
Olympia Catta Preta — Ribeirão Pires.
Olga Massucci — Rua Barão Itapetininga, 36.
Olympia Spano — (?).
Paulo Florence — Rua Aurora, 87.
Praxedes Gil-Orozco — Rua Cons. Nebias, 13.
Paulo Otto Barreire — Rua D.ª Veridiana, 51.
Paulo Tagliaferro — Rua Estudentes, 4.
Pugliesi Raffaele — (?).
Petrosino — (?).
Pisa — (?).
Romeo Dionesi — Rua S. Bento, 14-A.
Hugo Azzulino — (?).
J. A. Terra — Rua Barão de Campinas, 13.
J. Pedro Gomes Cardim — Rua Liberdade, 155.
Jeronymo Lobo — Palmeiras, Porta 13 casa 5.
João Gomes de Araujo — Rua Barão Piracicaba, 97.
João Gomes Junior — Santa Ephigenia, 26.
José De Sica — Rua Visc. de Parnahyba, 56-A.
João Tavares — (?).
José de Mello Abreu — Rua 24 de Maio, 5.
José F. Francisco Basile — Rua S. Bento, 14-A.
José S. Pereira do Lago — (?).
José Stott — Rua Freitas, 29.
Justino França — Rua Rosario, 1.
Luiz Chiaffarelli — Barra Funda, 41.
S. Luiz Castro — Bresser, 46, (Braz).
Silvio Motto — Rua S. Antonio, 15.
Vincenzo Autori — Travessa Paradão, 30.
Vito Quaglietta — Rua S. Bento, 14-A.
Zulmira de Andradre Machado — Rua Jaguariba, 23.

# PAOLO FLORENCE

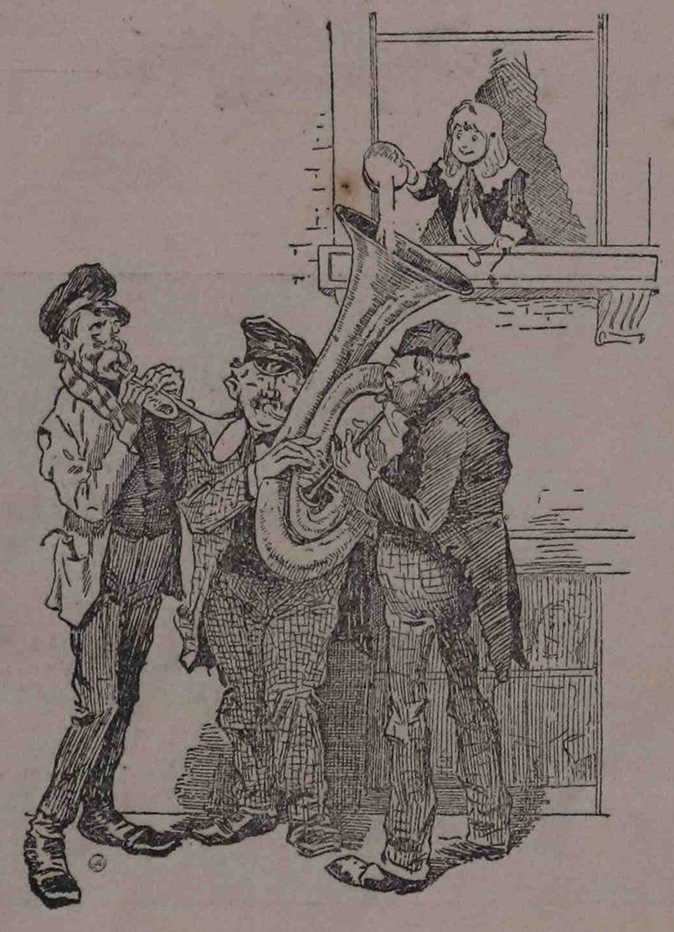
musico completo, verdadeiro mestre, estudou pedagogia e composição na Allemanha e na Italia.

Paulo Florence, o tão afamado professor brasileiro nasceu em Campinas e não tem que 34 annos de idade. Reside nesta Capital de S. Paulo.

# AS BOLINHAS DE MARIETTA E TRES PHILARMONICOS

E, quando Marietta se entretinha, á janella, soltando ao vento umas diaphanas e lusentes bolinhas de sabão, tres desalmados philarmonicos, destes que depois de nos esfollarem osouvidos, ainda nos pédem esmolla, começaram de soluçar o lundu « *Não me deixes oh! Juquinha,* » com esganiçamentos de musetta, espirros de piston e catarros de bombardão!

E as bolinhas de Marietta já não subiam, com aquella imperturbavel serenidade; caminhavam com calafrios, tremilicoques, por entre aquelle ar agitado, pelos roncos agrestes de toda aquella gaitaria!



Na menina mais bem educada, ha sempre o estôfo de um diabinho em perspectiva! « Por pouca saude, mais vale nenhuma » e, como as suas bolinhas de sabão já não tivessem a quieta magestade, de quem vôa, pelo immoveis páramos da calmaria, despejou dentro do saxhornh contra-baixo e contra-os-ouvidos, toda a tijellinha da agua com sabão!

Segundos depois, começam de sahir do bombardão, não bolinhas transparentes, não bolas luzidias; mas bolhões enormes, verdadeiros mundos, pela grandesa e pelo vazio do miôlo! O cornetim despenca-se das mãos do tocador; a musetta, num irreflectido movimento do instrumentista, passou de deante para traz, logar em que naturalmente, a emboccadura delle não fosse tão delicada e o saxhorn, num descarnado sólo de bôiha, metteu-se nas encolhas; indo, com os seus collegas, para outra parte prégar as tardes!

Fizes-te bem, Marietta e, comtudo, não era agua de sabão, que tu devias ter atirado aquelles *sujos!*

# ROMEO DIONESI

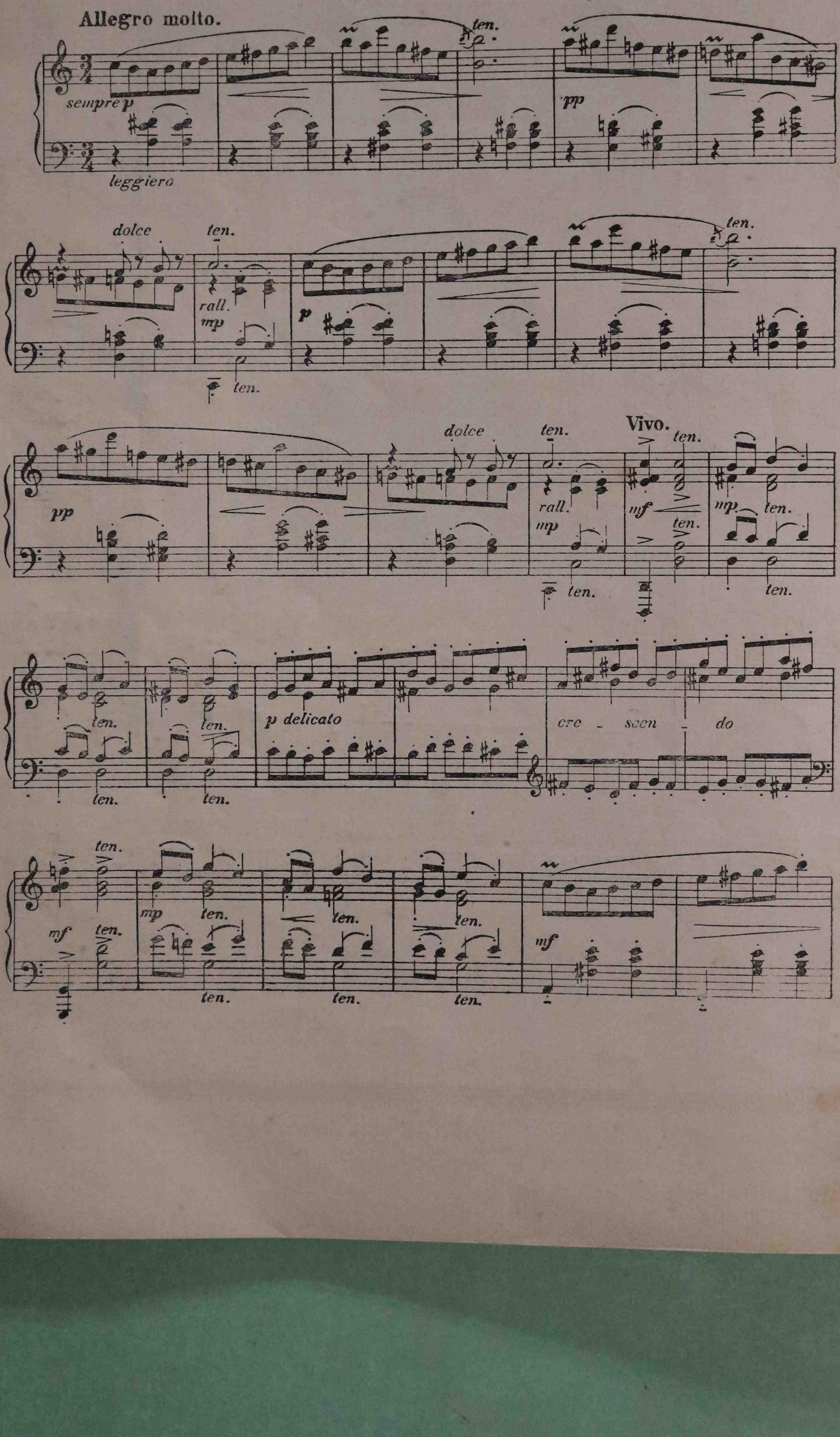
distinctissimo compositor e pianista, nasceu em Genova no anno 1868.

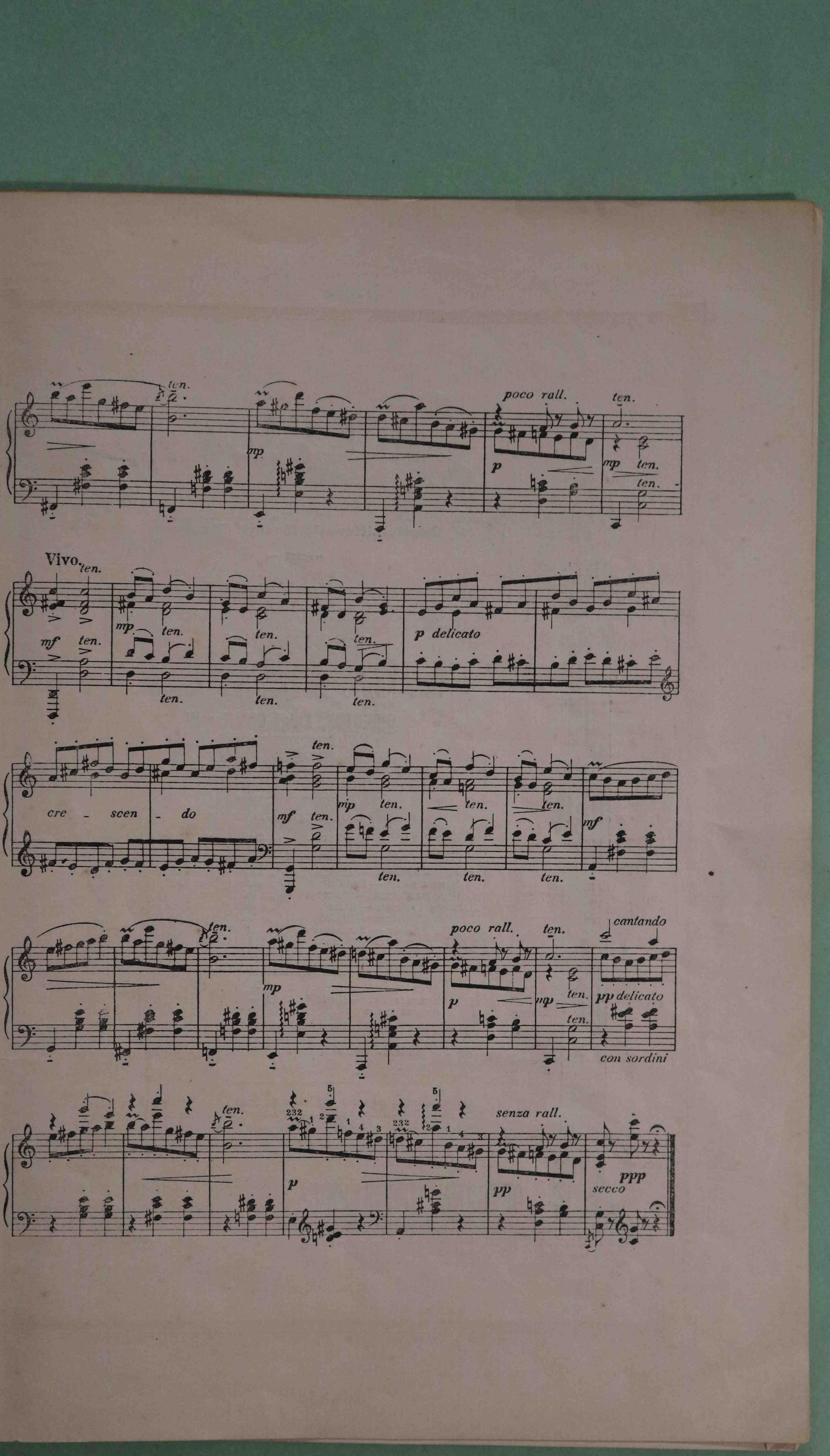
Auctor de varias peças para piano, canto e orchestra, Romeo Dionesi deu a primeira manifestação do seu talento, aos 20 annos, fazendo representar no Politeama Genovese a sua 1ª obra comica em 4 actos (*D'Artagnan*).

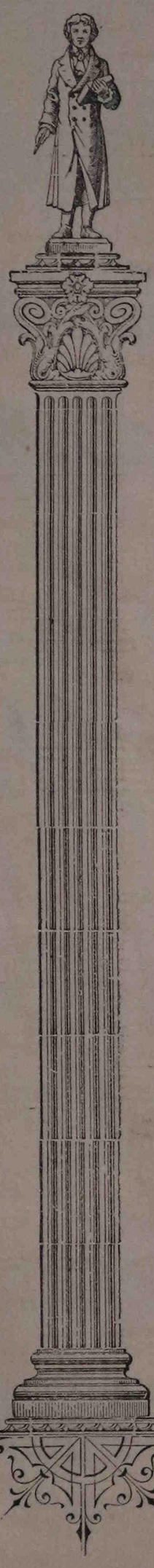
Mora em S. Paulo ha varios annos sendo muito conhecido e estimado.

# MAZURKA.

Anton Strelezki, Op. 130. № 3.




ten.
mp
poco rall.
p
Vivo.
mf
p delicato
cre - scen - do
cantando
pp delicato
con sordini
senza rall.
ppp
secco



# A MUSICA PARA TODOS

**Gazeta Litteraria Musical Illustrada**

*Premiada na Exposição Geral de Turim*

PUBLICADA EM S. PAULO O 1º E 15 DE CADA MEZ

PROPRIETARIO **Nestor Fortunati**

**DIRECTOR, Luigi Chiaffarelli**

Toda a correspondencia da *Musica para todos*, deve ser dirigida á Direcção e Administracção, Rua 7 de Abril. 74. Caixa do Correio, 307.

COLLABORADORES.

Mme Henriette L'Huillier — Dresden
Mlle Ella Kerndl — Wien
„ Camilla L. Huillier — Genebra
Snr. Vianna da Motta — Berlim
„ Moreira de Sá — Porto
„ Henrique Oswald — Florença
„ Filippo Fortunati — Roma
„ Alberto Nepomuceno - Rio Janeiro
„ L. M. Smido — Pernambuco
Ex.ma D. Alice Serva — S. Paulo
Ex.ma D. Olympia Catta Preta S. Paulo
Ex.ma D.ª M Carolina Rebouças „
Snr. Alfredo Camarate „
„ Antonio Carlos de Andrada „
„ dr. Ezequiel Ramos Junior „
„ H. Ruegger „
„ João Gomes de Araujo „
„ Luiz Levy „
„ dr. Mauricio Levy „
„ P. O. Bareire „

**Assignatura**

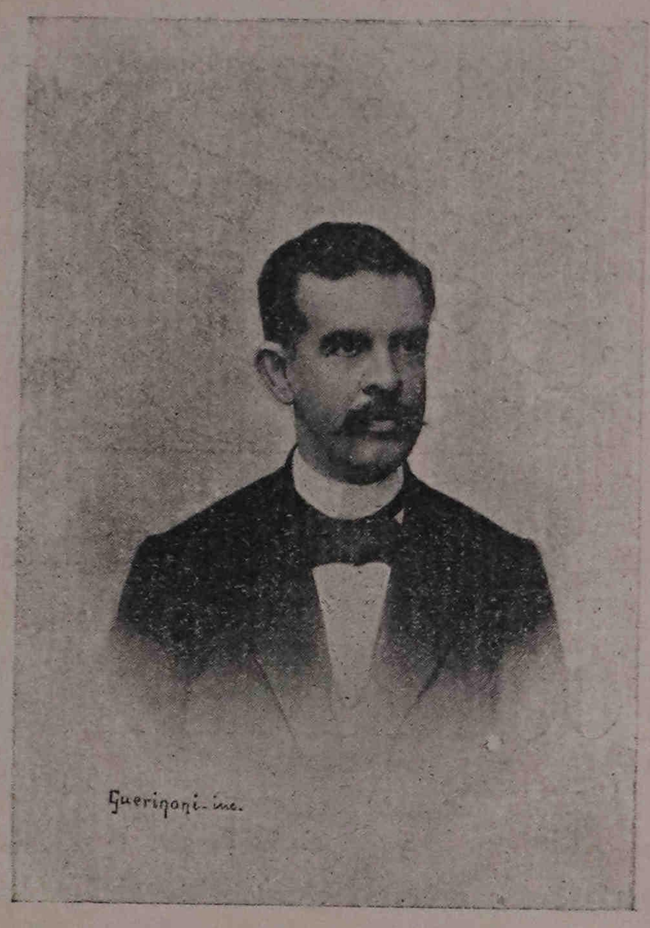
| | | |
|---|---|---|
| Anno . . . — Serie de N. 24 — . . | Réis | 12$000 |
| Semestre . . — Serie de N. 12 — . . | „ | 7$000 |
| Numero avulso . . . . . | „ | 1$000 |

Pagamento adiantado.

As assignaturas recebem-se na Administracção da « Musica para todos » *Rua 7 de Abril N 74.*

Correspondentes em todos os Estados do Brazil, e no Estrangeiro em Londres, Paris, Berlim, Leipzig, Bruxellas, Lisboa, Madrid, Roma, Milão, Florença, Nova-York, Buenos Ayres, etc.

OFFICINA TIPOGRAPHICA *para impressão de: menus, programmas, jornaes illustrados, revistas, cartões de visita, etc.*




# JOÃO GOMES DE ARAUJO

o festejado maestro paulista auctor da applaudida opera « Carmosina » e de varios trabalhos para Piano, Canto e Orchestra. Nasceu na cidade de Pindamonhangaba em 5 de Agosto de 1846.

# JOÃO GOMES JUNIOR

ex-discipulo de composição do Maestro Cesare Dominicetti e ex discipulo de piano do professor Giuseppe Mascardi professores do Real Conservatorio de Milão.

## DA' LIÇÕES DE PIANO

**Rua Santa Ephigenia 26**

# PHOTOGRAPHIA RIZZO

(Premiada na Exposição Geral de Turim)

**Rua Direita N. 55 - S. PAULO - Rua Direita N. 55**

Trabalhos garantidos e com perfeição

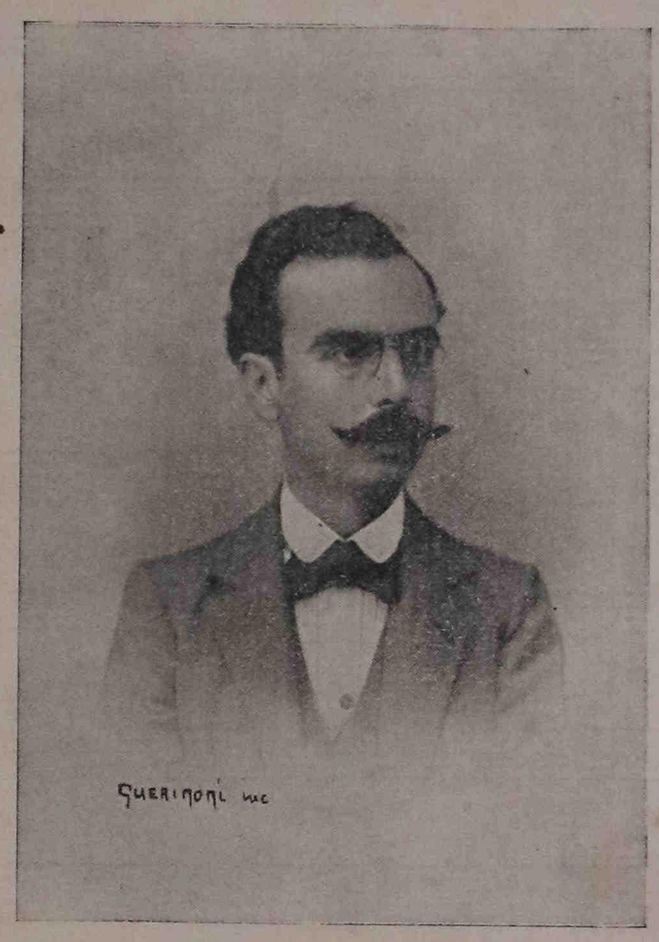
*Novidade*

*50 (cincoenta) photographias* Sellos *gratuitas a todo o freguez que tirar uma duzia de retratos busto. Estes sellos reproduzem-se fielmente da propria pessoa. Servem para cartões de visita, cartas, medalhas, participações de casamento, etc.*

*Garante-se o trabalho.* M. RIZZO

R. Direita 55 S. Paulo

*Novidade*




# JOÃO GOMES JUNIOR

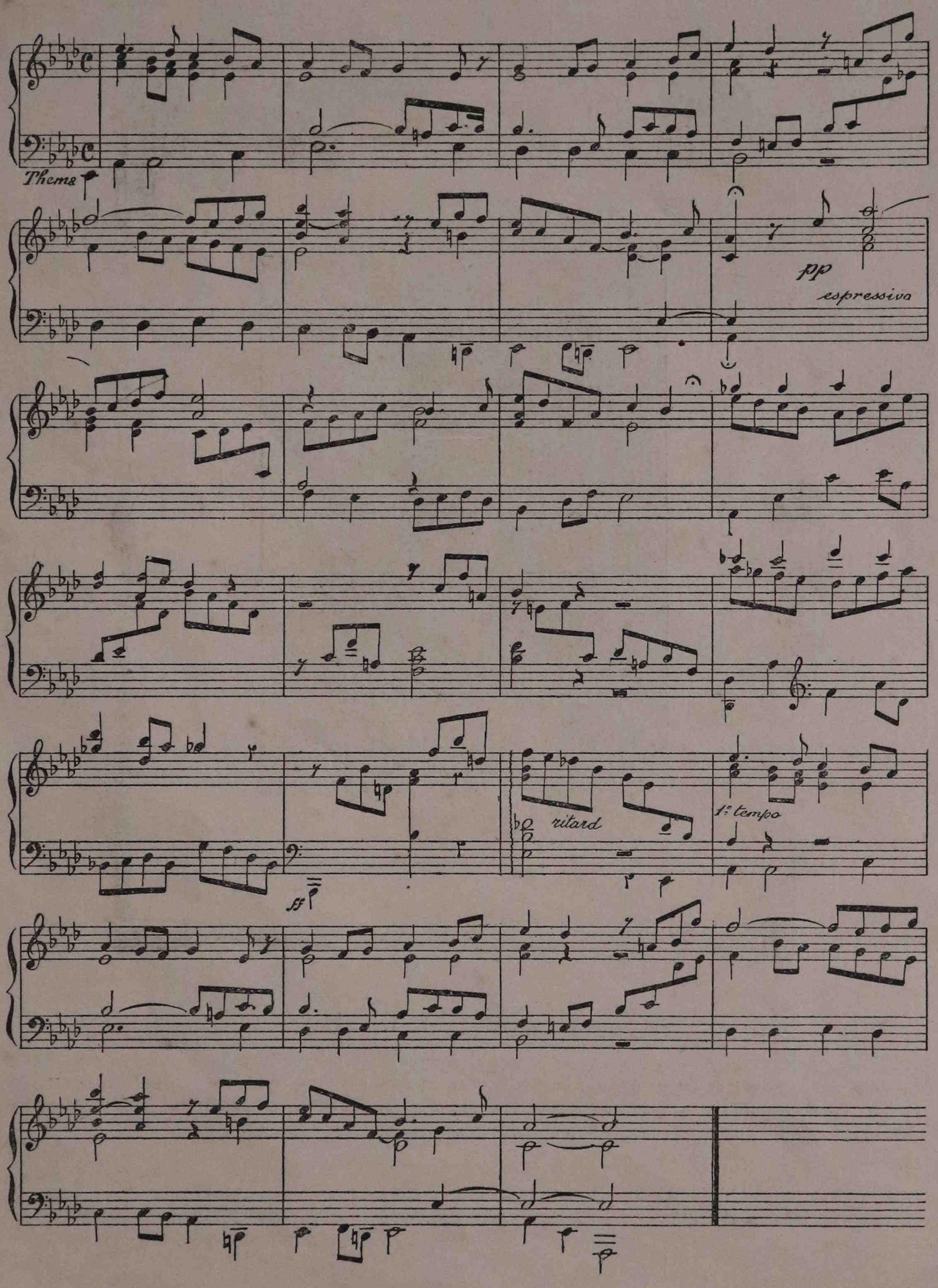
Prof, de musica na Escola Modêlo Prudente de Moraes e complementar annexa de S. Paulo. Filho de João Gomes de Araujo, nasceu em Pindamonhangaba (S. Paulo) a 23 de Outubro de 1868, tendo iniciado os seus estudos de composição com o Prof. Cesare Dominicetti e Piano com o Prof. Giuseppe Mascardi de Milão.

Regressou para o Brazil no anno de 1888, fixando residencia na Capital de São Paulo.

# ROMANCE

*(Das variações para quintetto sobre um thema popular brazilciro)*

EZEQUIEL RAMOS JUNIOR



# GIULIO BASTIANI

eminente violinista, nasceu em S. Sepolcro (Italia) no anno de 1859.

Fez seu curso artistico na Real Academia de Florenza. Veio para o Brazil no anno 1884 tendo conquistado sympathia geral pelo seu merito de artista e fino trato.

# E. BEVILACQUA & C.

*Fachada do estabelecimento da rua de S. Bento n. 14 A (Casa filial)*

S. PAULO

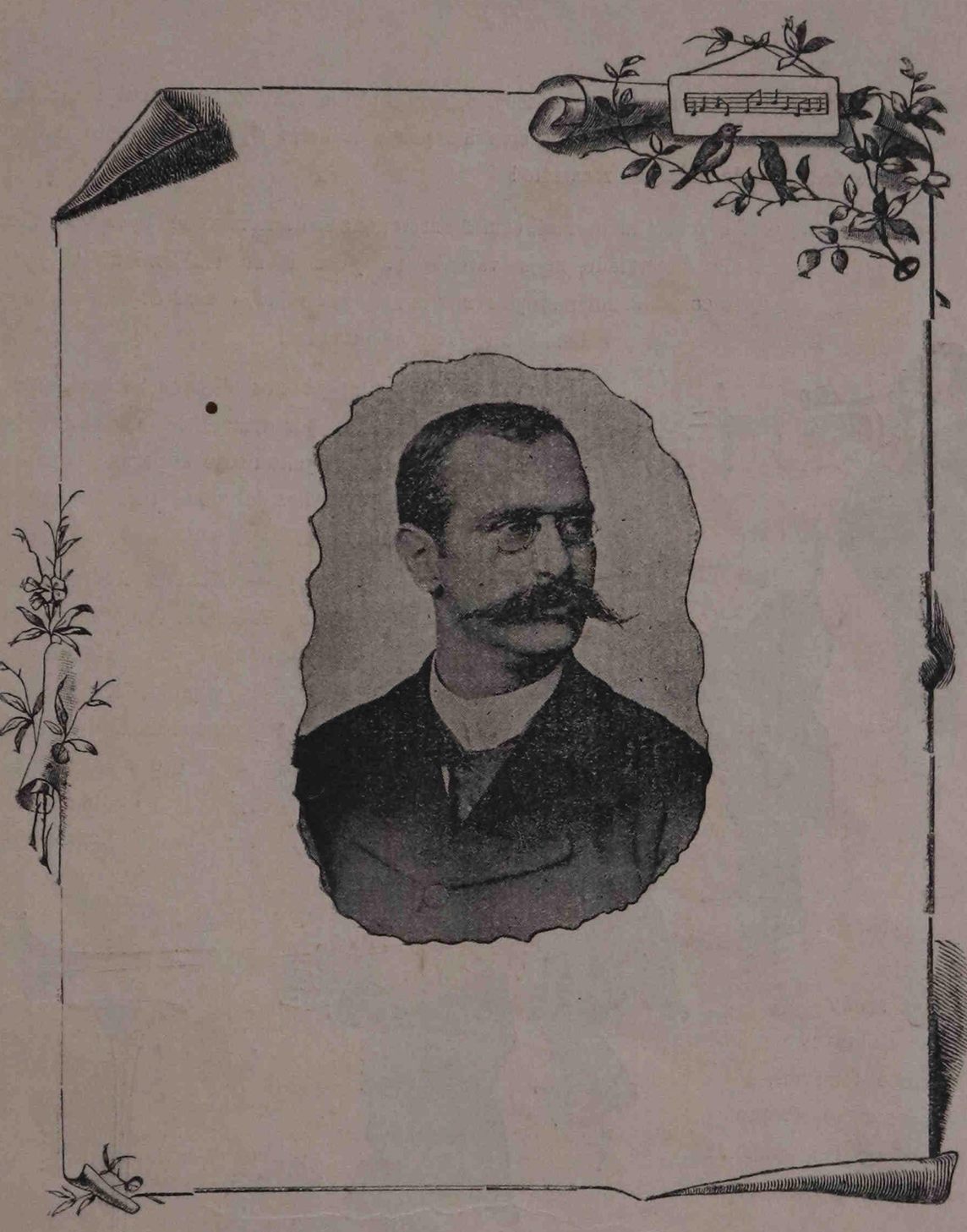
Vendas garantidas e por preços sem competidores

Vendas garantidas e por preços sem competidores

## Grande sortimento de musicas nacionaes e estrangeiras

OFFICINAS ZINCO-LITHOGRAPHICA, TYPOGRAPHICA E TACHYGRAPHIA MUSICAL
SYSTEMA PRIVILEGIADO

PIANOS de **Rönisch, Colombo, Boisselot, Aymonino, Pleyel, Bevilacqua, Spaethe** e muitos outros.



## VICTOR RONDELLI

nasceu em Porto Alegre (capital do Estado de Rio Grande do Sul) em 1861, sendo seus paes italianos. Veiu para S. Paulo no anno 1894, tomando a gerencia da Casa Bevilacqua.

# Da Trombetinha ao Trombetão!

(1) — Com o *petit-bugle*, com o cornetim microscopico, com o piston cambaxirra, quem é que se não ageita? E' um instrumento portatil, uma gaita de algibeira e, com um pouco de beiço rijo, atordôa-se a mulher e a sogra, sem exforços de pesado frete, ou de esmagador carrêto!

(2) — Mas, francamente, com o cornetim normal, com o garoto, que se desenvolve em apertadas rôscas, estamos mais á vontade, mais varonis na *pose* e no emblemma! O *petit-bugle*, o cornetim microscopico mettia-nos, nas mãos, cousas de fina ourivesaria, filigranas por demais meudas e effeminadas!

(3) — A corneta, já nos desmancha um tanto a elegancia da posição; affasta-nos por demais as mãos das bochêchas: obriga-nos a curvar ligeiramente as pernas, com o exforço que fazemos, para encher de vento toda aquella canalização instrumental!

(4) — Mas os Adolphos Saxes, esses *genios de cobre*, como lhes chammou Oscar Cometant e que eu chammaria carrascos do pulmão, esticaram a gaita de metal amarello; deram-lhe proporções de lombriga, de linguiça, de tubo de borracha para longinquas irrigações; põe-nos quasi de cócoras, estartallados, como em torturas de inquisição e o cornetão ficou sendo instrumento só para os bravos, para os cabeçudos e teimosos, pora os mélomanos do sôpro, que sopram *quand même*, em todas as tripas, por mais extensas e allongadas que ellas sejam!

(5) — Mas o excesso arrasta o excesso; do grande, è inevitavel passar para o maior e, do maior, para o immenso, para o desconforme, para o colossal, para o incomensuravel! E os instrumenteiros acabaram por inventar a tromba egypcia de dois metros; em que o sôpro, no seu trajecto do bocal á campanula do instrumento, gasta tres mezes, tres annos, tres seculos! Péde folles de touro, sopradellas de elephante, fungadellas do deus Eolo! E o tocador olha, para aquella extensissima gaita, cóça a cabeça e exclamma, no mais contristador desanimo:

« Chiça! O diabo que a toque! »

A. R.

# ANTONIO LEAL

muito conhecido em S. Paulo pelo seu talento artistico, nasceu nesta cidade a 2 de Outubro de 1865.

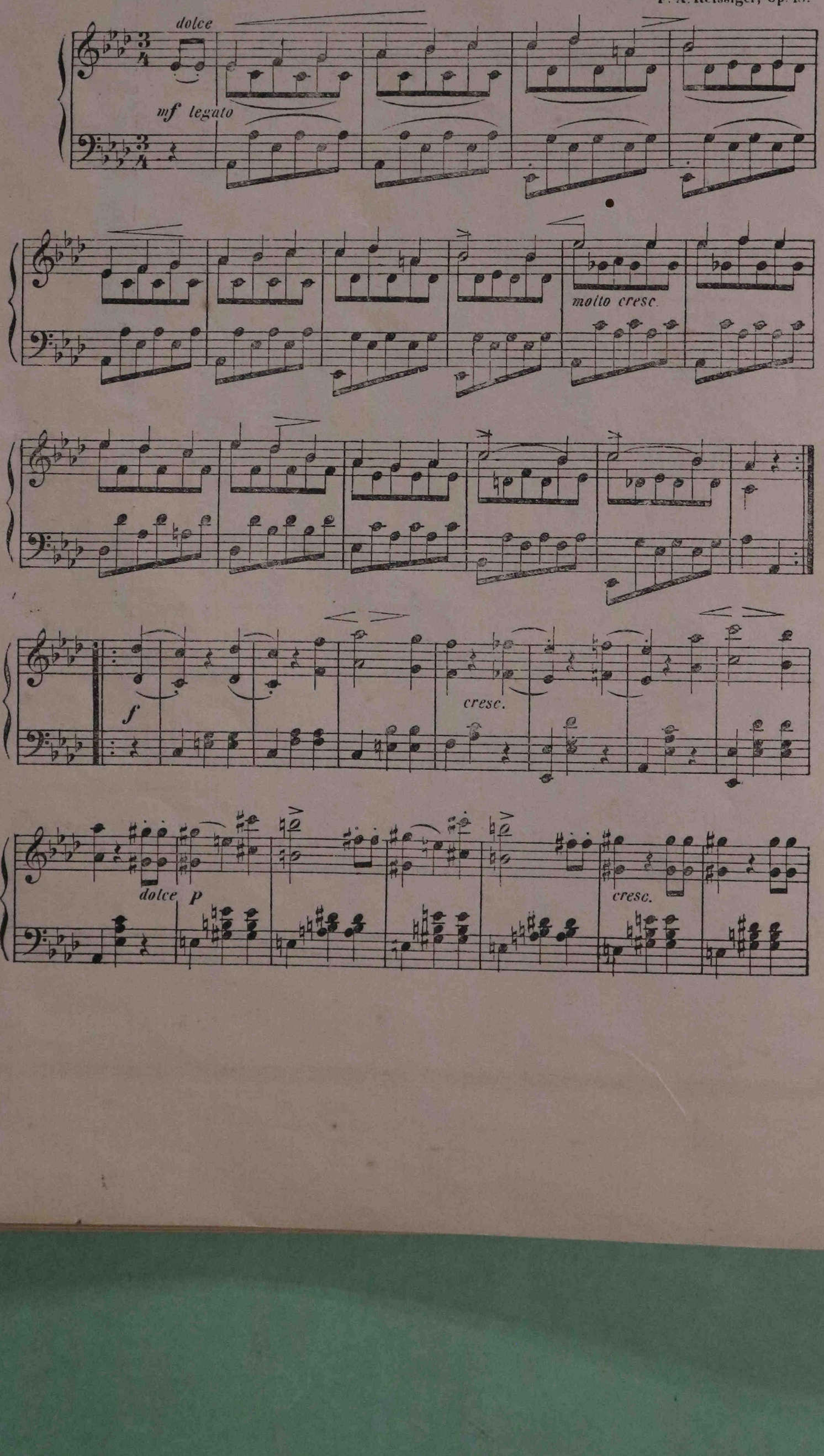
Aos 16 annos de edade foi nomeado organista da Cathedral da Sè, e actualmente é o director da orchestra do *Gremio 6 de Janeiro.*

A biographia de Antonio Leal foi publicada no N. 61 da « Musica para todos. »

# FEENREIGEN-WALZER

Moderato.

F. A. Reissiger, Op. 18.



dimin.

mf

cresc.

TRIO.

Fine.

tr

p e con grasia

Ped.

cre - - scen - - do

p

Ped.

Ped.

Ped.

ANNO IV — S. PAULO, 25 FEVEREIRO 1899 — N. 60

# A MUSICA PARA TODOS

Gazeta Litteraria Musical Illustrada

## O CASAMENTO DE ADELINA PATTI

A DIVA entre as divas, aquella que encheu do seu afamado nome os dois mundos, casou-se outra vez.

O retratinho que publicamos aqui mostra que Adelina Patti possue, como Ninon de Lenclos, o segredo da belleza e da perenne juventude. Precisa porém considerar que se não é tão moça como parece, a sua celebridade começou no tempo que tinha 14 annos; o que por muitos a faz parecer mais velha do que realmente é.

O casamento da Patti com o barão Cederström realizou-se na egreja catolica dé Brecon. A Patti - escrevem os jornaes da Anglaterra - estava bellissima, radiante. Acompanharam os esposos na egreja, com grande pompa, o syndico de Brecon e muitas corporações: as ruas estavam ornadas de arcos triumphaes e a cerimonia foi solenne, somptuosa, e splendida.

Adelina Patti nasceu em Madrid a 9 de Abril de 1843.



## Dó, Ré, Mí

Eis o que escreve um jornal de Rio em respeito da *Musica para todos*.

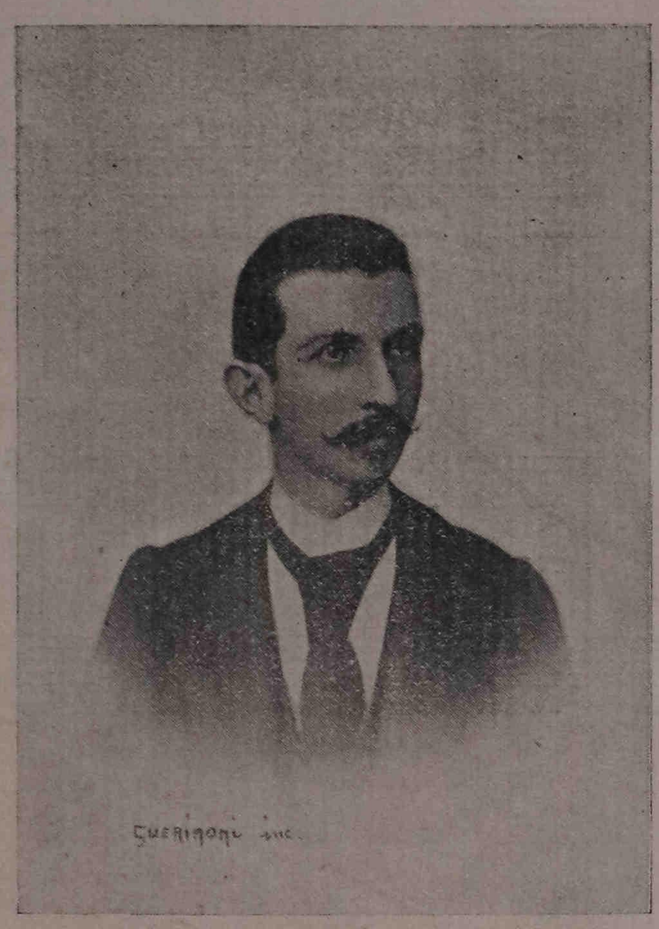
« Entre as boas cousas que hontem recebemos, avulta e apreciada Gazeta litteraria musical illustrada sob o titulo — *A Musica para todos* — publicada na saudosa Pauliceá »

A interessante Gazeta de S. Paulo vai caminhando triumphalmente atravéz de todas as dificuldades e mantem-se em perfeita afinação.

Traz sempre bellas noticias do mundo musical estrangeiro, chronica dos concertos realisados em S. Paulo, retratos de professores, e novidades artisticas.

E' director o distincto professor Luiz Chiaffarelli e a assignatura annual da interessante Gazeta Musical não é que de Rs. 12$000.

A assignatura aos tres romances de Frederico Chopin que agora publica a *Musica para todos*, é somente de Reis 4$000 adiantados.

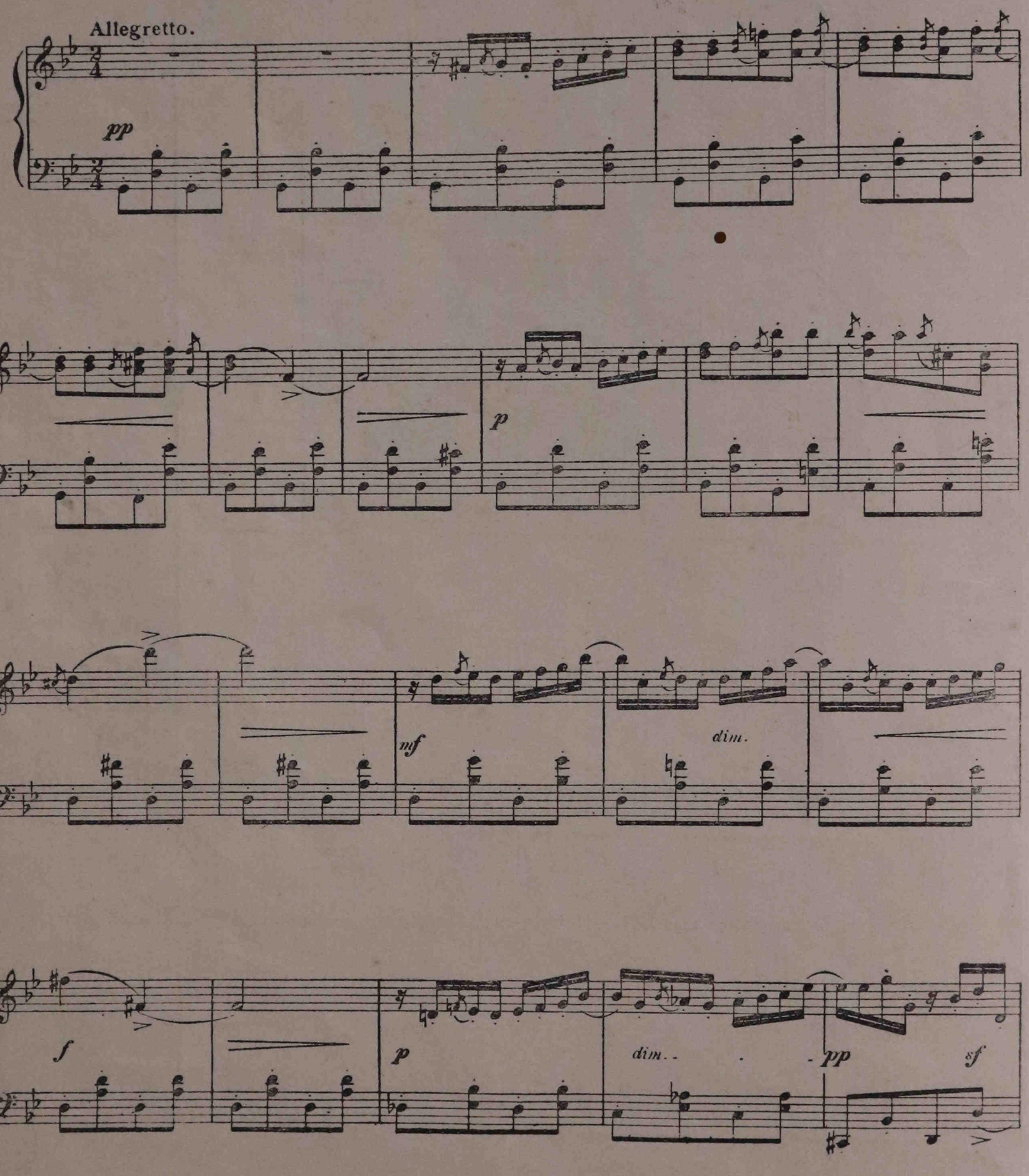


## JOSÈ JOSUÈ F. BASILE

nasceu em Sorrento no anno 1874. — Estudou musica em Napoles. — Veio para o Brasil no 1890.

# SCHERZOSO

Fantasia para piano de MAX PAUER



*calaudo*

*a tempo*

*f*

*f*

*p*

*leggiero*

*p*

*dim.*

*una corda*

*pp*

# QUADRO DEMONSTRATIVO

DAS

# Obras mais conhecidas no mundo

| OBRA | AUCTOR | CIDADE | THEATRO | DATA da 1ª Representação |
|---|---|---|---|---|
| Africana | Meyerbeer | Paris | Academia de Musica | 28 abril . . 1865 |
| Aida | Verdi | Cairo | Opera | 24 dezembro 1871 |
| Amico Fritz | Mascagni | Roma | Costanzi | 31 outubro . 1891 |
| Amleto | Thomas | Paris | Opera | 9 março . 1868 |
| Andrea Chénier | Giordano | Milão | Scala | 28 id. . 1896 |
| Anna Bolena | Donizetti | id. | Carcano | 26 dezembro 1830 |
| Aroldo | Verdi | Rimini | Nuovo | 16 agosto . 1857 |
| Asrael | Franchetti | Reggio Emilia | Municipal | 11 fevereiro 1888 |
| Assedio di Corinto | Rossini | Paris | Opera | 9 outubro . 1826 |
| Attila | Verdi | Veneza | Fenice | 17 março . 1846 |
| Ballo in Maschera | Verdi | Roma | Apollo | 17 fevereiro 1859 |
| Barbiere di Siviglia | Paisiello | Petresburgo | — | . . . . . 1780 |
| Barbiere di Siviglia | Rossini | Roma | Argentina | 5 fevereiro 1816 |
| Battaglia di Legnano | Verdi | id. | id. | 27 janeiro . 1849 |
| Beatrice di Tenda | Bellini | Veneza | Fenice | 16 março. . 1833 |
| Belisario | Donizetti | id. | id. | 4 fevereiro 1836 |
| Bohème | Puccini | Turim | Regio | 1 id. 1896 |
| Campana dell' Eremitaggio | Sarria | Napoles | Mercadante | 25 setembro 1875 |
| Capuleti e Montecchi | Bellini | Veneza | Fenice | 11 março . 1830 |
| Carmen | Bizet | Paris | Opera Comica | 3 id. . 1875 |
| Cavalleria Rusticana | Mascagni | Roma | Costanzi | 17 maio . . 1890 |
| Cenerentola | Rossini | id. | Valle | Carneval. . 1817 |
| Chatterton | Leoncavallo | id. | Nacional | 10 março . 1896 |
| Cid | Massenet | Paris | — | 30 novembro 1885 |
| Cinq Mars | Gounod | id. | Opera Comica | 5 abril . . 1877 |
| Coliana di Pasqua | Luporini | Napoles | Mercadante | 1 novembro 1896 |
| Condor | Gomes | Milão | Scala | 21 fevereiro 1891 |
| Conte di Gleichen | Auteri-Manzocchi | id. | Dal Verme | 16 outubro . 1887 |
| Conte Ory | Rossini | Paris | Opera | 20 agosto . 1828 |
| Contessa d' Amalfi | Petrella | Turim | Regio | 8 março . 1864 |
| Corsaro | Verdi | Trieste | Grande | 25 outubro . 1848 |
| Crepuscolo degli Dei | Wagner | Bayreuth | Nacional | 17 agosto . 1876 |
| Crispino e la Comare | Luigi e Federico Ricci | Veneza | San Benedetto | 28 fevereiro 1850 |
| Cristoforo Colombo | Franchetti | Genova | Carlo Felice | 6 outubro . 1892 |
| Dannazione di Faust | Berlioz | Paris | — | 6 dezembro 1846 |
| Diamanti della Corona | Auber | id. | Opera Comica | 6 março. . 1841 |
| Dinorah | Meyerbeer | id. | id. | 4 abril . . 1859 |
| Dispetti Amorosi | Luporini | Torim | Regio | 27 fevereiro 1849 |
| Dolores | Auteri-Manzocchi | Florença | Pergola | 23 id. 1875 |
| Domino nero | Auber | Paris | Opera Comica | 2 dezembro 1837 |
| Don Bucefalo | Cagnoni | Milão | Real Conservatorio | 28 junho . . 1847 |
| Don Carlos | Verdi | Paris | Opera | 11 março. . 1867 |
| Don Checco | De Giosa | Napoles | — | — julho . . 1850 |
| Don Giovanni | Mozart | Praga | Italiano | 29 outubro . 1787 |
| Don Giovanni d' Austria | Marchetti | Turim | Regio | 11 março. . 1880 |
| Don Pasquale | Donizetti | Paris | Italiano | 3 janeiro . 1843 |
| Don Sebastiano | Donizetti | id. | Academia de Musica | 13 novembro 1843 |
| Donne curiose | Usiglio | Madrid | Real | 11 fevereiro 1879 |
| Duca d' Alba | Donizetti | Roma | Apollo | 22 março . 1882 |
| Due Foscari | Verdi | id. | Argentina | 3 novembro 1844 |
| Ebrea | Halévy | Paris | Academia de Musica | 23 fevereiro 1835 |
| Ebreo | Apolloni | Veneza | Fenice | 23 janeiro . 1855 |
| Edgar | Puccini | Milão | Scala | 21 abril . . 1889 |
| Edmea | Catalani | id. | id. | 27 fevereiro 1886 |
| Educande di Sorrento | Usiglio | Florença | Alfieri | 2 maio . . 1868 |
| Elda | Catalani | Turim | Regio | 31 janeiro . 1880 |
| Elisir d' Amore | Donizetti | Milão | Canobbiana | 12 maio . . 1832 |
| Ernani | Verdi | Veneza | Fenice | 9 março. . 1844 |
| Erodiade | Massenet | Bruxelles | Monnaie | 19 dezembro 1881 |

# VITO QUAGLIETTA

natural de Rionero in Vulture (Italia), discipulo do Conservatorio de Napoles, é professor de violino nesta Capital de S. Paulo.

# QUADRO DEMONSTRATIVO

DAS

## Obras mais conhecidas no mundo

| OBRA | AUCTOR | CIDADE | THEATRO | DATA da 1ª Representação |
|---|---|---|---|---|
| Falstaff | Verdi | Milão | Scala | 9 fevereiro 1893 |
| Faust | Gounod | Paris | Lyrico | 19 março . 1859 |
| Favorita | Donizetti | id. | Academia de Musica | 2 dezembro 1840 |
| Fedora | Giordano | Milão | Lyrico | 17 novembro 1898 |
| Festa a marina | Coronaro | Veneza | Fenice | 21 março . 1893 |
| Fidelio (Leonora) | Beethoven | Vienna | — | 20 novembro 1805 |
| Figlia del Reggimento | Donizetti | Paris | Opera Comica | 11 fevereiro 1840 |
| Figliuol prodigo | Ponchielli | Milão | Scala | 26 dezembro 1880 |
| Filemone e Bauci | Gounod | Paris | Lyrico | 18 fevereiro 1860 |
| Fior d'Alpe | Franchetti | Milão | Scala | 15 março. . 1894 |
| Flora Mirabilis | Samara | id. | Carcano | 16 maio . . 1886 |
| Forza del destino | Verdi | Petersburgo | Imperial Italiano | 10 novembro 1862 |
| Fosca | Gomes | Milão | Scala | 16 fevereiro 1873 |
| Fra diavolo | Auber | Paris | Opera Comica | 28 janeiro . 1830 |
| Francesca da Rimini | Cagnoni | Turim | Regio | 19 fevereiro 1878 |
| Francesca da Rimini | Thomas | Paris | Opera | 14 abril . . 1882 |
| Gazza Ladra | Rossini | Milão | Scala | 31 maio . . 1817 |
| Gemma di Vergy | Donizetti | id. | id. | 26 dezembro 1834 |
| Gioconda | Ponchielli | id. | id. | 8 abril . . 1876 |
| Giovanna d'Arco | Verdi | id. | id. | 15 fevereiro 1845 |
| Giuramento | Mercadante | id. | id, | 11 março. . 1837 |
| Guarany | Gomes | id. | id. | 19 id. 1870 |
| Guglielmo Ratcliff | Mascagni | id. | id. | 16 fevereiro 1895 |
| Guglielmo Tell | Rossini | Paris | Opera | 3 agosto . 1829 |
| Gustavo Wasa | Marchetti | Milão | Scala | 7 fevereiro 1875 |
| Iris | Mascagni | Roma | Costanzi | 22 novembro 1898 |
| Isora di Provenza | Mancinelli | Bolonha | Comunal | 2 outubro . 1884 |
| Italiani in Algeri | Rossini | Veneza | San Benedetto | Estio . . . 1813 |
| Jone | Petrella | Milão | Scala | 26 janeiro . 1885 |
| Linda di Chamounix | Donizetti | Vienna | Porta Carinzia | 19 maio . . 1842 |
| Lituani | Ponchielli | Milão | Scala | 7 março. . 1874 |
| Lohengrin | Wagner | Weimar | — | 28 agosto . 1850 |
| Lombardi alla prima crociata | Verdi | Milão | Scala | 11 fevereiro 1843 |
| Loreley | Catalani | Turim | Regio | 16 id. . 1890 |
| Lucia di Lammermoor | Donizetti | Napoles | São Carlos | 26 setembro 1836 |
| Lucrezia Borgia | Donizetti | Milão | Scala | 26 dezembro 1833 |
| Luisa Miller | Verdi | Napoles | São Carlos | 8 id. 1849 |
| Macbeth | Verdi | Florença | Pergola | 14 março . 1847 |
| Maestri cantori di Norimberga | Wagner | Monaco | Regio | 21 junho . . 1868 |
| Mala Pasqua | Castaldon | Roma | Costanzi | 9 abril . . 1890 |
| Mala vita | Giordano | id. | Argentina | 21 fevereiro 1892 |
| Manon Lescaut | Massenet | Paris | Opera Comica | 19 janeiro . 1884 |
| Manon Lescaut | Puccini | Turim | Regio | 1 fevereiro 1893 |
| Marco Visconti | Petrella | Napoles | São Carlos | 9 id. . 1854 |
| Maria di Rohan | Donizetti | Vienna | Porta Carinzia | 5 junho . . 1843 |
| Marino Faliero | Donizetti | Paris | Italiano | 12 março . 1835 |
| Marion Delorme | Ponchielli | Milão | Scala | 17 março. . 1885 |
| Marta | Flotow | Vienna | — | 25 novembro 1847 |
| Martire | Samara | Napoles | Mercadante | 23 maio. . 1894 |
| Maruzza | Floridia | Veneza | Malibran | 23 agosto . 1894 |
| Masnadieri | Verdi | Londres | Reina | 22 julho . . 1847 |
| Matrimonio segreto | Cimarosa | Vienna | — | . . . . . 1792 |
| Medici | Leoncavallo | Milão | Dal Verme | 9 novembro 1893 |
| Mefistofele | Boito | id. | Scala | 5 março . 1868 |
| Mignon | Thomas | Paris | Opera Comica | 17 novembro 1866 |
| Mirella | Gounod | id. | Lyrico | 19 março. . 1864 |
| Mosè | Rossini | Napoles | São Carlos | 5 março . 1818 |
| Muta di portici | Auber | Paris | Academia de Musica | 29 fevereiro 1828 |
| Nabucco | Verdi | Milão | Scala | 9 março . 1842 |

# J. DE MELLO ABREU

nasceu em Porto (Portugal) no anno 1873. Amigo intimo dos afamados musicos Moreira de Sá e Vianna da Motta, é um caloroso amador da divina arte dos sons.

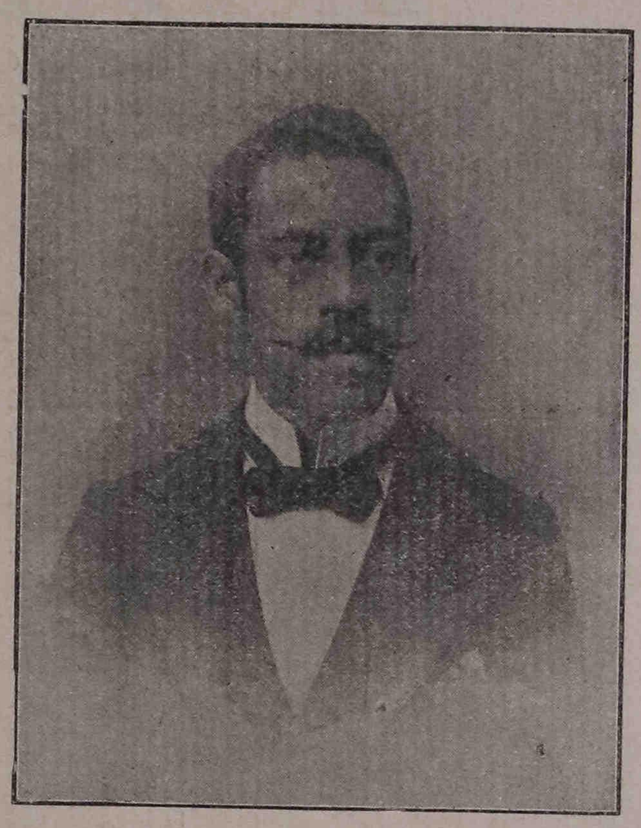
Reside nesta Capital de São Paulo.

# QUADRO DEMONSTRATIVO

DAS

## Obras mais conhecidas no mundo

| OBRA | AUCTOR | CIDADE | THEATRO | DATA da 1ª Representação |
|---|---|---|---|---|
| Napoli di carnevale | De Giosa | Napoles | — | 28 dezembro 1876 |
| Norma | Bellini | Milão | Scala | 26 id. 1831 |
| Nozze di Figaro | Mozart | Vienna | Italiano | 28 abril . . 1786 |
| Nozze in prigione | Usiglio | Milão | Manzoni | 23 março. . 1881 |
| Oberon | Weber | Londres | — | 12 abril . . 1826 |
| Oberto conte di S. Bonifacio | Verdi | Milão | Scala | 17 novembro 1839 |
| Ombra | Flotow | Paris | Opera Comica | 7 julho . . 1870 |
| Oro del Reno | Wagner | Monaco | Regio | 22 setembro 1869 |
| Otello | Rossini | Napoles | Fondo | 4 dezembro 1816 |
| Otello | Verdi | Milão | Scala | 5 fevereiro 1887 |
| Pagliacci | Leoncavallo | id. | Dal Verme | 21 maio . . 1892 |
| Papá Martin | Cagnoni | Genova | Nacional | 4 março. . 1871 |
| Parsifal | Wagner | Bayreuth | id. | 26 julho . . 1882 |
| Pescatori di Perle | Bizet | Paris | Lyríco | 30 setembro 1863 |
| Pipelé | De-Ferrari | Veneza | San Benedetto | 25 novembro 1855 |
| Pirata | Bellini | Milão | Scala | 27 outubro . 1827 |
| Poliuto | Donizetti | Napoles | São Carlos | Inverno . . 1848 |
| Preçauzioni | Petrella | id. | Nuovo | 20 maio . . 1851 |
| Profeta | Meyerbeer | Paris | Academia de Musica | 16 abril . . 1849 |
| Promessi sposi | Petrella | Lecco | Social | 2 outubro . 1869 |
| Promessi sposi | Ponchielli | Cremona | Concordia | 30 agosto . 1856 |
| Puritani | Bellini | Paris | Italiano | 25 janeiro . 1835 |
| Rantzau | Mascagni | Florença | Pergola | 11 novembro 1892 |
| Re di Lahore | Massenet | Paris | Opera | 27 abril . . 1877 |
| Regina di Saba | Goldmark | Vienna | id. | 10 março . 1875 |
| Rienzi | Wagner | Dresda | — | 20 outubro . 1842 |
| Rigoletto | Verdi | Veneza | Fenice | 11 março . 1851 |
| Roberto il diavolo | Meyerbeer | Paris | Academia de Musica | 21 novembro 1831 |
| Romeo e Giulietta | Gounod | id. | Lyrico | 27 abril . . 1867 |
| Rudello | Feraoni | Roma | Costanzi | 28 maio . . 1890 |
| Ruy-Blas | Marchetti | Milão | Scala | 3 abril . . 1869 |
| Saffo | Pacini | Napoles | São Carlos | 29 novembro 1840 |
| Sansone e Dalila | Saint-Säens | Weimar | — | 2 dezembro 1877 |
| Schiavo | Gomes | Rio Janeiro | Imperial | 27 setembro 1889 |
| Se fossi Re | Adam | Paris | Lyrico | 14 id. 1852 |
| Semiramide | Rossini | Veneza | Fenice | 3 fevereiro 1823 |
| Sigfrido | Wagner | Bayrehut | Nacional | 16 agosto . 1876 |
| Signor di Pourceaugnac | Franchetti | Milão | Scala | 10 abril . . 1897 |
| Silvano | Mascagni | id. | id. | 25 março . 1895 |
| Simon Boccanegra | Verdi | Veneza | Fenice | 12 id. . 1857 |
| Sogno di una notte d'estate | Mendelshon | Paris | Opera Comica | 20 abril . . 1850 |
| Sonnambula | Bellini | Milão | Carcano | 6 março. . 1831 |
| Stella | Auteri-Manzocchi | Piacenza | Municipal | 22 maio. . 1880 |
| Stiffelio | Verdi | Trieste | Grande | 16 novembro 1850 |
| Straniera | Bellini | Milão | Scala | 14 fevereiro 1829 |
| Tannhaeuser | Wagner | Dresda | — | 19 outubro . 1845 |
| Traviata | Verdi | Veneza | Fenice | 6 março . 1853 |
| Tristano e Isotta | Wagner | Monaco | Regio | 10 junho . . 1865 |
| Trovatore | Verdi | Roma | Apollo | 19 janeiro . 1853 |
| Ugonotti | Meyerbeer | Paris | Academia de Musica | 29 fevereiro 1836 |
| Valkyria | Wagner | Monaco | Regio | 26 junho . . 1870 |
| Vascello fantasma o l'olandese volante | id. | Dresda | — | 2 janeiro . 1853 |
| Vespri siciliani | Verdi | Paris | Opera | 13 junho . 1855 |
| Vestale | Spontini | id. | Academia de Musica | 15 dezembro 1807 |
| Villi | Puccini | Milão | Dal Verme | 31 maio . . 1884 |
| Wally | C talani | id. | Scala | 20 janeiro . 1892 |
| Zampa | Hêrold | Paris | Opera Comica | 3 maio . . 1831 |
| Zanetto | Mascagni | Pesaro | Liceo Rossini | 2 março. . 1896 |



AURELIO CAVALCANTI

# Quadro Chronologico

DE

## COMPOSITORES PARA PIANO

NO

## BRASIL

*(Extrahido do quadro geral do Prof. L. CHIAFFARELLI)*

Periodo dos romanticos

Araujo João Gomes de 1846.
Araujo, João Gomes Junior 1869.
Arnaud Gouveia 1872.
Bevilacqua A. 1846.
Braga Fr. 1872.
Braga H. 1846.
Camarate A. 1840.
Bussmeyer (allemão) 1842.
Cardozo de Menezes 1850.
Cardozo Miguel 1856.
Carvalho, Ric. Ferreira de 1840 †.
Carvalho, Delgado de 1872.
Faulhaber M. 1872.
Faulhaber P. †.
Florence P. 1864.
Giraudon (francez) 1834.
Gomes C. 1839-1896.
Itiberé Br. 1850.
Levy Alex. 1864-1892.
Levy L. 1862.
Macedo F. M. 1840.
Machado A. C de Andr. 1854.
Malchert 1850.
Mesquita C. de 1868.
Mesquita H. 1840.
Miguéz L. 1850.
Napoleão, Arthur (port.) 1847.
Napoleão, Alfredo (port.) 1856.
Napoleão, Annibal †.
Mepomuceno Alb. 1864.
Otero, F. de 18 8.
Porto-Alegre 1852.
Queiroz J. 1852.
Reis J. 1860.
Ruegger H. (suisso) 1852.
Souza Fontes 1856.
Taunay, Visconde de 1840.
Valle F. M. do 1872.
Wagner B. (allemão) 1840.

N. B. — Para a segunda edição do Almanach, roga-se aos compositores-pianistas brazileiros ou seus admiradores e amigos de fornecer dados biographicos à Direção da **Musica para todos** Rua 7 de Abril, 74 - S. Paulo.

# INDICE


Prefacio . . . . . pag. 3
Carlos Gomes . . . . . » 5
Janeiro . . . . . » 6
Alexandre Levy e Tango . . . . . » 7-9
Fevereiro . . . . . » 8
Nestore Fortunati . . . . . » 13
Março . . . . . » 14
Luigi Chiaffarelli . . . . . » 15
Abril . . . . . » 16
Giuseppe Verdi . . . . . » 17
Maio . . . . . » 18
Giacomo Puccini . . . . . » 19
Junho . . . . . » 20
Henrique Oswald . . . . . » 21
Feuille d'Album . . . . . » 22
Pietro Mascagni . . . . . » 23
Julho . . . . . » 24
D. Maria Monteiro . . . . . » 25
Agosto . . . . . » 26
Tilde Maragliano . . . . . » 27
Setembro . . . . . » 28
Alfredo Camarate . . . . . » 29
Lyrica N. IV . . . . . » 30
Outubro . . . . . » 32
Johannes Brahms . . . . . » 33
Novembro . . . . . » 34
Musicos italianos celebres . . . . . » 35
Isidoro Bevilacqua e sua Casa . . . . » 37-39
Dezembro . . . . . » 38
Antonio Carlos de Andrada . . . . . » 41
Salão de Concertos em S. Paulo . . . » 42
Henrique Ruegger . . . . . » 43
Os Chapeos das Senhoras nos Theatros . » 44
Felix de Otero . . . . . » 45
Mazurka Caprice . . . . . » 46
Pianos e violinos . . . . . » 48
Comm. João P. Gomes Cardim . . . . » 49
Prof.es de Musica em S. Paulo e Estado . » 50
Paulo Florence . . . . . » 51
As bolinhas de Marieta e 3 Pilharmonicos . » 52
Romeo Dionesi . . . . . pag. 53
Mazurka . . . . . » 54
A Musica para todos . . . . . » 56
João Gomes de Araujo . . . . . » 57
João Gomes Junior . . . . . » 59
Giulio Bastiani . . . . . » 61
Casa Bevilacqua - S. Paulo . . . . » 62
Victor Rondelli . . . . . » 63
Da Trombetinha ao Trombetão . . . » 64
Antonio Leal . . . . . » 65
Feereigen-Walzer . . . . . » 66
Ezequiel Ramos Junior e sua musica . » 60-69
Luiz Levy e Casa de Musicas . . . » 70-71
D. Mauricio Levy . . . . . » 72
José Josué F. Basile . . . . . » 73
Scherzoso de Pauer . . . . . » 74
Obras mais conhecidas no mundo . . » 76-78-80
Vito Quaglietta . . . . . » 77
Mello Abreu . . . . . » 79
Achille Badessi . . . . . » 81
Conservatorio de Rio . . . . . » 82
L. Miguez . . . . . » 83
O cultivo da musica . . . . . » 84
Alberto Nepomuceno e sua musica . » 85-86
Manuel Porto-Alegre Faulhaber . . . » 87
Theodoro Goetze . . . . . » 88
Carlos de Carvalho . . . . . » 89
Sospiri miei andate . . . . . » 99
Casa Vieira e Machado de Rio . . . » 92
Delgado Carvalho . . . . . » 93
Annunziata Stinco-Palermini . . . » 94
Alfredo Bevilacqua . . . . . » 95
Adriana Palermi-Tery . . . . . » 96
Monoel Modesto Vieira . . . . . » 97
Julio Reis . . . . . » 98
A. Milanez . . . . . » 99
M. do Valle . . . . . » 100
Emilio Cavalcanti . . . . . » 101
Quadro de compositores do Brazil . . » 102